

MATERIAL ONOMASTIC  
din *Atlasul lingvistic român II*

cules de

EMIL PETROVICI

și publicat de

DOINA GRECU, I. MĂRII, RÓDICA ORZA

„Pentru exacta cunoaștere a toponimiei noastre, e absolută nevoie de anechete toponimice întreprinse de lingviști care să noteze fonetic formele numelor de localități așa cum se aud în gura poporului”

EMIL PETROVICI

În cursul desfășurării (între anii 1930—1938 a) anchetelor pentru *Atlasul lingvistic român* (ALR), partea a II-a, E. Petrovici, anchetatorul și autorul ALR II, a cules și un bogat material onomastic, a cărui valoare constă, în primul rând, în precizia cu care este notat (ca, de altfel, întregul material al *Atlasului lingvistic român II*).

În afară de unele forme înregistrate ocazional, materialul pe care îl publicăm reprezintă răspunsurile la următoarele întrebări din partea introductivă a chestionarului: 1) *Numele popular* [al localității anchetate]; 2) *Care sînt satele din apropiere, cu numele popular?*; 3) *Localitatea unde se află jurisdicția bisericească?*; 4) [Localitatea unde se află] *tribunalul cel mai apropiat*; 5) [Unde] *este loc de vilegiatură prin apropiere?*; 6) *Se duc locuitorii în alte părți? În care? Unde se duc copiii la școli mai înalte (liceu, universitate)?*; 7) *Unde și cînd a făcut armata [informatorul]?*; 8) *A stat [informatorul] în alte localități timp mai îndelungat?*; 9) *A luat [informatorul] contact cu orașul și unde?*; 10) [Care sînt] *părțile satului (numele străzilor) [?]*; 11) *Cum își zic locuitorii?*; 12) *Cum se numește valea care curge prin comună?*; 13) *Are mai spre izvor alte nume?*; 14) *Cum se numesc afluenții ei?*; 15) *Cum se numește muntele cel mai apropiat?*; 16) *Cîteva numiri topice din hotarul satului (dealuri, văi, izlazuri etc.).*

Capitolul I, intitulat *Nume de localități*, este redactat pe baza răspunsurilor obținute la întrebările 1—9, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 1 au fost publicate în ALR II/I, h. 2, și ALR II, s. n., vol. I, h. 2.

În redactarea materialului onomastic reținut pentru întiiul capitol, pe primul loc se află numele oficial al localității, urmat, între paranteze, de județul (precedat, în toate cazurile cînd în cadrul aceluiași județ avem două sau mai multe localități ce au aceeași denumire, de comuna) de care aparține și, apoi (după două puncte), de forma populară (= fonetică) a localităților respective. Forma populară este urmată, după linia de fracție, de numărul cartografic (pentru care, a se vedea ALR II/I, h. 1, ALR II, s. n., vol. I, h. 1; ALRM II/I, p. 18—20; ALRM II, s. n., vol. I, p. 15—17, vol. II, p. 15—16, vol. III, p. 15—16 și vol. IV, p. 13—14) al localității anchetate în care respectiva formă a fost înregistrată. Numea oficială a localităților corespunde celei din: Ion

Iordan, Petre Gâtescu, D. I. Oancea, *Indicatorul localităților din România*, Editura Academiei, București, 1974. În puținele cazuri când nu am putut identifica denumirea oficială a unor localități a căror denumire populară a fost notată de E. Petrovici, am indicat doar această denumire populară, urmată, după linia de fracție, de punctul de anchetă în care a fost înregistrată. Deosebirea totală, în unele cazuri, dintre forma oficială și cea populară a denumirii unei localități se explică, mai totdeauna, prin schimbarea celei dintii. Astfel, oficial : *Lunca* (jud. Teleorman), *Măgura* (jud. Caraș-Severin) etc. — popular : *Rîușasa* /886, *Crîjma*/27. În toate situațiile când, între denumirea oficială și cea populară a unei localități date, există deosebiri formale ce nu se explică prin „particularitățile fonetice“ ale graiurilor, forma populară figurează (cu trimitere la forma oficială) și sub poziția ei alfabetică.

Capitolul al II-lea, *Părțile satului*, cuprinde răspunsurile înregistrate la întrebarea 10. După denumirile înregistrate sînt reproduse și puținele explicații consemnate pe fișele de anchetă (cf. *Broscăr* (i) —locul e jos/64).

Capitolul al III-lea include numele colectiv al locuitorilor din localitățile anchetate și din unele apropiate, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 11 au fost publicate, ca MN neinterpretativ, în ALR II/1, p. 1. După forma (de singular și/sau plural) a numelui colectiv, sînt indicate punctul de anchetă în care a fost înregistrată respectiva formă și, apoi, numele oficial sau, mai rar, cel popular al localității respective, nume inventariate în capitolul I.

Capitolul al IV-lea este redactat pe baza răspunsurilor înregistrate la întrebările 12—16 și el cuprinde, mai ales, nume din hotarul localităților anchetate, precum și nume de ape, dealuri, munți, păduri etc., unele fiind urmate de explicațiile (deal, munte, vale etc.) consemnate de către anchetator.

În publicarea acestui material onomastic, toate formele sînt redată în notarea obișnuită a *Atlasului* (a se vedea *Transcrierea fonetică* publicată în toate volumele apărute din ALR II și ALRM II) cu următoarele deosebiri : semnele *t'*, *d'* din seria nouă a ALR II le-am înlocuit, pentru simplificare, prin *t*, *d* ; semnele suprapuse (care „arată nuanțe vocalice / consonantice intermediare“) și cele plasate „la umărul literei precedente“ (care „arată sunete slab perceptibile“) sînt coborîte în rînd cu celelalte semne, cele suprapuse fiind redată după semnul de bază și delimitate de acesta prin bară (*đ/d*, spre exemplu), iar cele notate la umărul literei precedente între ( ).

Editorii

## NUME DE LOCALITĂȚI

- |  |   |
|--|---|
| <i>Abdul</i> v. Potîrnichea  | Albești (jud. Mureș) : <i>Fêriaz</i> / 157  |
| Adjud (jud. Vrancea) : <i>Ajúd</i> / 574   | Alexandria (jud. Teleorman) : <i>Halicșán-dri(i)a</i> / 899                                 |
| Adoni (jud. Bihor) : <i>Adón</i> / 325   | Alexandru I. Cuza (jud. Iași) : <i>Cuza Vodă</i> / 537                                      |
| Afumați (jud. Ilfov) : <i>Afumáti</i> / 789  | Aliceni (jud. Satu Mare) : <i>Al/ličên(i)</i> / 346   |
| Agadieli (jud. Caraș-Severin) : <i>Gádișu</i> / 29   | <i>Alinșasa</i> / 899   |
| Agafeni (jud. Neamț) : <i>Agápt'iie/én(i)</i> / 551  | Ampoița (jud. Alba) : <i>Mpoița</i> / 102   |
| Agîrbiciu (jud. Sibiu) : <i>Agîrd'ic(y)</i> / 141  | Andrășești (jud. Ialomița) : <i>Andrășăști(i)</i> / 723                                     |
| Agrișu de Jos, Agrișu de Sus (jud. Bistrița-Năsăud) : <i>Agrișu</i> / 260                        | Apoldu de Jos, Apoldu de Sus (jud. Sibiu) : <i>Apöldu Níc(y)</i> , <i>Apöldu Măre</i> / 130 |
| Alba Iulia (jud. Alba) : <i>Álba Iúlie</i> / 95,   |   |
| [V] <i>Bálgátul</i> , <i>Bálgáral(y)</i> / 95, <i>B(i)álgrád(y)</i> / 102, <i>Bálgárad</i> / 228 |   |

- Arad (jud. Arad): *Arád* / 76, [II] *Arádu* / 310  
 Argeștru (jud. Suceava): *Ağēștru* / 365.  
 Arpașu de Jos (jud. Sibiu): *Arpáșu de J(u)os(u)* / 172  
 Arpașu de Sus (jud. Sibiu): *Arpáșu de Sus(u)* / 172  
 Ateaș (jud. Bihor): *Al'áșu* / 316  
 Atîrnatî (jud. Buzáu): *Atîrnát(i)* / 728  
*Atîrnát(i)* v. Cernet, Dealul Viei  
 Avîntu (jud. Iași): *Avîntu* / 520  
 Axente Sever (jud. Sibiu): *Frîya* / 141
- Babșa (jud. Timiș): *Bápșa* / 76  
 Bacău (jud. Bacău): *Bacáu* / 531, 574  
 Baci (jud. Brașov): *Bácu* / 182  
 Bădocu v. Badon  
 Badon (jud. Sălaj): *Bádocu* / 279  
 Baia Mare (jud. Maramureș): *Báia Mária* / 95  
 Baia Sprie (jud. Maramureș): *Báia Sprî(e)* / 95  
 Baldovinești (jud. Olt): *Baldovínēst(i)* / 876  
 Balș (jud. Olt): *Balș* / 876  
*Banabăciu* v. Vilecle  
 Banloc (jud. Timiș): *Bálnogu* / 36  
*Bárdoș* v. Bărdești  
 Bărticești (jud. Neamț): *Bart(i)șēst(i)* / 537  
 Bazga (jud. Iași): *Bázga* / 514  
 Bădeuți (jud. Suceava): *Badēuț* / 386  
 Băiești (probabil înglobat în com. Grădiștea, jud. Vâlcea): *Băiești* / 812  
 Băile Herculane (jud. Caraș-Severin): [pop.] *la B(i)ân* / 2  
*Bălări(i)alā* v. Valea Plopilor  
*Bălgărud, Bălgărut(u), Bălgătul, B(i)ăl-grăd(u)* v. Alba Iulia.  
 Bălțareți (jud. Galați): *Băltărēti* / 605  
 Bălușeni (jud. Botoșani): *Băluș(t)ân(t)* / 414  
 Bărgănu (jud. Constanța): [R] *Bărgănu*, [V] *(u)Ōsman Făca* / 987  
 Bărdești (jud. Mureș): [R] *Bărdēst(i)*, [V] *Bărdoș* / 235  
 Bătrîna (jud. Hunedoara): *Bătrîna* / 105  
 Beba Veche (jud. Timiș): *Beba* / 47  
 Beclean (jud. Bistrița-Năsăud): *Becl(e)ân* / 260  
 Beiu (jud. Teleorman): *Beiu* / 899  
 Băiuș (jud. Bihor): *Beiușul* / 95, *Bîș, Bîșu* / 310  
 Băiușele (jud. Bihor): *Bîșēli* / 310  
 Bejghir (jud. Bacău): *Sātu Nou* / 531  
 Belciugatele (jud. Ilfov): *Belcugátu* / 769  
 Belint (jud. Timiș): *Biēlint* / 76  
 Beliu (jud. Arad): *B(e)liu* / 64  
 Berbești (jud. Maramureș): *Berbēst'i* / 353  
 Bercea (jud. Sălaj): *Bērča* / 284  
*Bérč(i)ș(u)* v. Borzești  
 Berechiu (jud. Bihor): *Berekú* / 316  
*Beșinova* v. Dudeștii Vechi  
 Bezdead (jud. Dîmbovița): *Bezdeádu* / 762  
 Bila (jud. Ilfov): *Bíla* / 928  
 Birăoani (jud. Hunedoara): *Bđ'irayón* / 833  
 Biruința (jud. Constanța): [R] *Biruința*, [V] *Muratánu* / 987  
 Bircii (jud. Olt): *Birēti* (anchetatorul a auzit mai întii *Bírēti*) / 791  
 Bistrița (jud. Bistrița-Năsăud): *Bístriț* / 260  
 Bixad (jud. Satu Mare): *Bđ'icsád* / 346  
 Bizușa (jud. Sălaj): *Bđ'izúșa* / 272  
 Biltanele (jud. Mehedinți): *Bíltánele* / 848  
 Bîra (jud. Neamț): *B(i)ára* / 537  
 Bîrca (jud. Dolj): *Bârca* / 872  
 Bîrsana (jud. Maramureș): *Bársána* / 353  
 Bîrza (jud. Caraș-Severin): *Bîrza* / 2  
 Bîrza (jud. Dolj): *Bîrza* / 872  
 Bîrza (jud. Olt): *Bîrza* / 876  
 Blaga (jud. Iași): *Blága* / 514  
 Blaj (jud. Alba): *Blaj* / 235, *Blaj(u)* / 250, 284, *Blāj* / 574  
 Boasca (jud. Gorj): *Buájšca* / 836  
 Boboiești (jud. Neamț): *Boboēști* / 551  
 Bobu (jud. Ialomița): *Bóbu* / 705  
 Boesig (jud. Arad): *Boesígu* / 64  
 Bocea (jud. Sălaj): *Bócsa Románă* / 279  
 Bodogaia (jud. Ilarghita): *Bodogáia* / 157  
 Bodrogu Vechi (jud. Arad): *Bodrōgu* / 53  
 Bogdan Vodă (jud. Maramureș): *Cáhea* / 353  
 Boghiș (jud. Satu Mare): *Bógíșu* / 334  
 Bogîltin (jud. Caraș-Severin): *Bogíltín* / 2  
 Boia Bîrzil (jud. Hunedoara): *Bóia* / 105  
 Boinești (jud. Satu Mare): *Boinēști* / 346  
 Boiu (jud. Mureș): *Bóiu* / 157  
 Boiu Mare (jud. Maramureș): *Boi(u)* / 272  
 Boiutu Mic (jud. Maramureș): *Boiútu Mít(u)* / 272  
 Bolovăniș (jud. Bacău): *Bolohónáșu* / 574  
 Boltași (jud. Ilfov): *Boltáș(u)*, *Boltáșu* / 769  
 Bolvașnița (jud. Caraș-Severin): *Bolváșnița* / 2  
 Bontăeni (jud. Maramureș): *Bontāēni* / 349  
 Borca (jud. Neamț): *B(u)orca* / 551  
 Borla (jud. Sălaj): *Bórla* / 279  
 Boroaia (jud. Suceava): *Boruáia* / 551  
 Borosteni (jud. Gorj): *Boróstiēeni* / 836  
 Borșa (jud. Iași): *B(u)órșa* / 520  
 Borșa (jud. Maramureș): *Bórșa* / 362  
 Borzești (jud. Cluj): *Bérč(i)ș(u)* / 250  
 Botești (jud. Neamț): *Botēst(i)* / 537  
 Botiza (jud. Maramureș): *Bot'iza* / 353  
 Botoșani (jud. Botoșani): *Botșán(i)* / 414, [\*] *Botóșán(i)*, [K] *Botuș(t)ân(t)* / 414, *Boișán(i)* / 520, *Bot(u)șán(i)* / 551  
 Bragadiru (jud. Teleorman): *Bragadiru* / 899  
 Brașov (jud. Brașov): *Brașóv* / 182, *Brașóv* / 192, [I] *Brașáu*, [IV] *Brașiáu* / 574  
 Brateș (jud. Covasna): *Brátes* / 192  
 Brădetu (jud. Argeș): *Brád(i)ētu* / 784  
 Brădiceni (jud. Gorj): *Brădicē(en(i))* / 836  
 Brăila (jud. Brăila): *Brăiilá* / 705, *Brăiila* / 723  
 Brăilița (jud. Ialomița): *Brăiilita* / 705  
 Brănești (jud. Ilfov): *Brănēst(i)* / 769  
*Bráti(i)áșca* / 899  
 Brătulești (jud. Iași): *Brátulēst(i)* / 537  
 Breștea (jud. Timiș): *Brēšca, Bristu* / 36

- Breznița – Motru (jud. Mehedinți) : *Breznița* / 848  
*Bristu* v. Breștea  
 Brînceni (jud. Teleorman) : *Brîncên* (?) / 899  
 Brîznic (jud. Hunedoara) : *Brîznîc* / 105  
 Broșteni (jud. Suceava) : *Broșt'êșen* / 551  
 Brusturi (jud. Neamț) : *Brâsturi* / 551  
*București Noi* v. Furceni Noi  
 București (mun.) : *București* / 325, *București* (?) / 791  
 Budești (jud. Maramureș) : *Bud'êști* / 353  
 Budinț (jud. Timiș) : *Budințu* / 76  
 Buhonca (jud. Neamț) : *Bohorcea* / 537  
 Bujoru (jud. Hunedoara) : *Strigăna* / 105  
 Bulbucani (jud. Iași) : *Bulbucăni* / 520  
*Bunjen(i)est* (?) / 537  
 Burdești (jud. Hunedoara) : *Burd'êști* / 833  
 Burla (jud. Botoșani) : *Burla* / 386  
 Buruienesti (jud. Iași) : *Burujen* (?) / 537  
 Butea (jud. Iași) : *Buțea* / 537  
 Buteasa (jud. Maramureș) : *Buțasa* / 272  
 Buzău (jud. Buzău) : *Buzău* / 728  
*Buzău* / 192  
 Buzeni (jud. Botoșani) : *Buz(i)șen* (?) / 414
- Calina (jud. Caraș-Severin) : *Călina* / 29  
 Calomirești (jud. Teleorman) : *Calomirești* (i) / 899  
 Caracal (jud. Olt) : *Caracăl* / 876, *Caracal* / 886  
 Caransebes (jud. Caraș-Severin) : *Carăsăbiș* / 27, *Cărăș(i)ș/ebes* / 136  
 Carei (jud. Satu Mare) : *Carăi* / 95, 334  
 Cataloi (jud. Tulcea) : *Catalău* / 682  
 Căbești (jud. Bihor) : *Căbești* / 310  
 Căciulași (jud. Ilfov) : *Căciulași* (i) / 769  
 Căianu Mic (jud. Bistrița-Năsăud) : *Căianu* / 260  
 Călărăși (jud. Ialomița) : *Călărăși* (i) / 705, 723  
 Călărăși (jud. Dolj) : *Călărăși* / 876  
 Călimănel (jud. Harghita) : *Călimănelu* / 228  
 Călinești (jud. Maramureș) : *Călinișt'i* / 353  
 Călinești – Oaș (jud. Satu Mare) : *Călinișt'i* / 346  
*Călmăndu* v. Cămin  
*Călugăra Măr* v. Măgura  
 Călugăreni (jud. Neamț) : *Călugărești* / 551  
 Cămărzana (jud. Satu Mare) : *Cărmăzana*, *Cămărzana* / 346  
 Cămin (jud. Satu Mare) : *Călmăndu* / 334  
 Cămineasca (jud. Ilfov) : *Cămineasca* / 928  
 Căpleni (jud. Satu Mare) : *Căplian* / 334  
*Cărpiniș(u)* / 130  
 Cărpiniș (jud. Maramureș) : *Kerpenișu* / 349  
 Cătălina (jud. Maramureș) : *Cătălina* / 349  
 Căzânești (jud. Ialomița) : *Căzânești* (i) / 723  
 Ceahlău (jud. Neamț) : *Răpsău* / 551  
 Ceanu Mic (jud. Cluj) : *Șan(u)* / 250  
 Cefa (jud. Bihor) : *Cêfa* / 316
- Celei (jud. Gorj) : *Celâi* / 836  
 Cenad (jud. Timiș) : *Șenád* / 47, *Șenád* / 53  
 Cenadu Mare (jud. Timiș) : *Șenádu Măr* (i) / 47  
 Cerăt (jud. Dolj) : *Cerátu* / 872  
 Cermei (jud. Arad) : *Cerm(i)șiu* / 64  
*Černáu* / 182  
 Cernetu (jud. Teleorman) : *Atirnáđ* (i) / 899  
 Cerniza (jud. Ilfov) : *Černica* / 769  
 Certeza (jud. Satu Mare) : *Čert(e)žă* / 346  
 Cervenia (jud. Teleorman) : *Červéna* / 899  
 Čă / řsăđ / ělele v. Cetățele  
 Cetățele (jud. Maramureș) : *Čăřsăđ/ělele* / 349  
 Ceaușu de Cîmpie (jud. Mureș) : *Čeuaș* / 235  
 Chechiș (jud. Maramureș) : *Čêl'șu* / 349  
 Cheia (jud. Cluj) : *Miskiu* / 250  
 Chendremal (jud. Sălaj) : *Kendremálu* / 284  
 Chereuș (jud. Arad) : *Terelăsu* / 64  
 Cherestur (jud. Timiș) : *Črestúr* / 47  
 Chersig (jud. Bihor) : *Keresigu* / 316  
 Chesler (jud. Sibiu) : *Čezler* / 141  
 Cheșereu (jud. Bihor) : *Keșeréu* / 325  
 Chircești (jud. Vaslui) : *Kirșești* (i) / 514  
 Chișcăreni (jud. Iași) : *Kișcărejiéni* / 520  
 Chiuruș (jud. Covasna) : *Kărușu* / 192  
 Chizătău (jud. Timiș) : *Kizătău* / 76  
 Ciacova (jud. Timiș) : *Săcova* / 36  
 Cichirdic (jud. Neamț) : *Șiđirdic* / 537  
 Cilieni (jud. Olt) : *Cilișen* (i) / 886  
 Cimpa (jud. Hunedoara) : *Șimpa* / 833  
 Cioara (jud. Vaslui) : *Șyăra* / 520  
 Ciocănești (jud. Suceava) : *Čocănêști* (i) / 365  
 Ciochina (jud. Ialomița) : *Čokina* / 723  
 Ciochiuța (jud. Mehedinți) : *Čokiuțu* / 848  
 Ciortestii (jud. Iași) : *Șortêști* (i) / 514  
 Ciresa (jud. Caraș-Severin) : *Șirișea* / 27  
 Ciudanovița (jud. Caraș-Severin) : *Sudănișuța* / 29  
 Ciupercești (jud. Gorj) : *Čuperčê/en* (i) / 836  
 Ciușlea (jud. Vrancea) : *Čușlea* / 605  
 Ciuta (jud. Caraș-Severin) : *Șuta* / 27  
 Cilcești (jud. Gorj) : *Cilcești* (i) / 836  
 Cîmpani (jud. Bihor) : *Cîmpăni* / 310  
 Cîmpenița (jud. Mureș) : [I] *Cîmpenița*, [V] *Fêlța* / 235  
 Cîmpina (jud. Prahova) : *Cîmp* (h) *ina* / 762  
 Cîmpulung (jud. Argeș) : *Cîmpulung* / 784  
 Cîmpulung Moldovenesc (jud. Suceava) : *Cîmpulung* / 365  
 Cîrkii / 514  
 Cîrlibaba (jud. Suceava) : *Cîrlibău* / 362, *Cîrlibăva* / 365  
 Cîrncea (jud. Caraș-Severin) : *Cîrncea* / 29  
 Cîrniceni (jud. Iași) : *Cîrnișeni* / 520  
 Cîrța (jud. Sibiu) : *Cîrța* / 172  
 Cîrța (jud. Harghita) : *Cîrța* / 574  
 Cîrțișoara (jud. Sibiu) : *Ștrêja-Cîrțișuăra* / 172  
 Cîșșla v. Minerii  
 Cluj (jud. Cluj) : *Cluj* / 365, 514, *Clujș* / 574  
 Coșciu (jud. Bistrița-Năsăud) : *Côșu* / 260

- Cocora (jud. Ialomița): *Coc(u)óra* / 723  
 Codăești (jud. Vaslui): *Codăeșt(i)* / 514  
*Cóhul* v. *Vascău*  
 Coldău (jud. Bistrița-Năsăud): *Coldău* / 260  
 Colentina (mun. București): *C(u)olintina* / 769  
 Colibași (jud. Dimbovița): *Colibăși* / 762  
 Colonești (jud. Olt): *Coloneșt(i)* / 791  
 Coltău (jud. Maramureș): *Coltă(u)* / 349  
 Comanda (jud. Mehedinți): *Comănda* / 848  
 Comandău (jud. Covasna): *Comindău* / 192  
 Comarna (jud. Iași): *Comărna* / 514  
*Comițig(u)* v. *Comșești*  
 Comלוש Mare, Comלוש Mic (jud. Timiș): *Comnă(u)uš* / 47  
*Comnă(u)uš* v. *Comלוש Mare, Comלוש Mic*  
 Comoșteni (jud. Dolj): *Comoștén* / 872  
 Comșești (jud. Cluj): *Comițig(u)* / 250  
 Constantinești (jud. Olt): *Costandinéșt(i)* / 791  
 Constanța (jud. Constanța): *Costânța* / 784, *Cóstânta* / 987  
 Conțești (jud. Teleorman): *Conțéșt(i)* / 899  
 Copaciu (jud. Ilfov): *Copăc* / 928  
 Copăceni (jud. Cluj): *Copănd(u)* / 250  
 Copșa Mică (jud. Sibiu): *Cópșa Nică* / 141  
 Coramnic (jud. Mehedinți): *Corámnic* / 2  
 Corbeni (jud. Olt): *Cuorbén(i)* / 876  
 Corbi (jud. Brașov): *C(u)órb(i)* / 172  
 Corbi (jud. Argeș): *C(u)órb(i)* / 784  
 Corbșori (jud. Argeș): *Corș(u)ór(i)* (silabisit: *Córb-șór(i)*) / 784  
 Corbu (jud. Olt): *Cuérbu* / 791  
 Cordun (jud. Botoșani): *Cordún* / 414  
 Cordon (jud. Neamț): *Cordánu* / 537  
 Córnereva (jud. Caraș-Severin): *Coșeréva* / 2  
 Cornești (jud. Maramureș): *Cornéșt(i)* / 353  
 Coropceni (jud. Iași): *Coropșéjén(i)* / 514  
 Cornu (jud. Maramureș): *Corúja* / 349  
 Cosmești (jud. Galați): *Cozméști* / 605  
 Cosmești-Vale (jud. Galați): *Cozméj Váli,* *Sátu Mări* / 605  
 Costeni (jud. Gorj): *Costéjen(i)* / 836  
 Costuleni (jud. Iași): *Costuléjen(i)* / 514  
 Coșdeni (jud. Bihor): *Cojđ'én* / 310  
 Coșula (jud. Botoșani): *Coșula* / 414  
 Cotu Morii (jud. Iași): *C(u)ótu M(u)óri* / 520  
 Covasna (jud. Covasna): *Cqáz/sna*, [I] *Co-váz/sna*, (V) *Cqázna, Vojnéșt(i)* / 192  
 Craiova (jud. Dolj): *Craiova* / 812, 872, 876, 886  
 Crasna (jud. Iași): *Crásna* / 514  
*Crăcășt(i)* v. *Mara*  
 Crăciunelu de Sus (jud. Alba): *Cră-cunélu dī Sus* / 141  
*Crestăr* v. *Cherestur*  
 Crețuleasca (jud. Ilfov): *Crățuleásca* / 769  
 Crihan (jud. Bacău): *Crihănu* / 531  
 Cristești (jud. Botoșani): [I] *Crist(i)éșt(i)*, [II, \*] *Crist(i)éșt(i)* / 414  
*Crjma* v. *Măgura*  
 Crovu (jud. Ilfov): *Crov* / 928  
*Cúhca* v. *Begdan Vodă*  
 Cujbeni (jud. Neamț): *Cujbién* / 551  
*C(u)óca* v. *Șaringa*  
 Curtea de Argeș (jud. Argeș): *Cúrtea de Argeș* / 784, *Cúrtea dă Argeș* / 791  
 Cuzăplac (jud. Sălaj): *Cuzăplăcu* / 284  
 Dala (com. Apold, jud. Mureș): *Dája Să-săscă* / 157  
 Damiș (jud. Bihor): *Dámeș(u)* / 310  
 Dara (jud. Buzău): *Dára di Sus* / 728  
 Dăbica (jud. Cluj): *Dăbica* / 260  
 Dănești (jud. Maramureș): *Dănéșt(i)* / 349  
 Dănești (jud. Vaslui): *Dănéșt(i)* / 514  
 Dărănești (jud. Hunedoara): *Dăroúéșé* / 833  
 Dealu Nou (jud. Bacău): *Djálu Nou* / 531  
 Dealul Ederii (jud. Suceava): *Djálu Iđđiri* / 386  
 Dealul Viei (jud. Buzău): *Atirndt(i)* / 728  
 Dej (jud. Cluj): *Đéj* / 260, *Đej* / 272  
 Delani (jud. Bihor): *Đelán(i)* / 310  
 Deleni (jud. Cluj): *Indól(u)* / 250  
 Deleni (jud. Iași): *Delén(i)* / 514  
 Desești (jud. Maramureș): *Đésđšt(i)* / 353  
 Deta (jud. Timiș): *Giédu* / 36  
 Deva (jud. Hunedoara): [V] *Đéva*, [VI] *Đéva* / 105, *Đeva* / 574  
 Diosig (jud. Bihor): *Đe(u)osig* / 325, *Đírste* / 182  
 Doaga (jud. Vrancea): *Dyága* / 605  
 Doanca (jud. Olt): *Dqáqca, Dqáqca* / 886  
 Doba (jud. Satu Mare): *D(u)ob* / 334  
 Dobirca (jud. Sibiu): *Dobirca* / 130  
 Dobra (jud. Hunedoara): *Dobra* / 105  
 Dobroești (mun. București): *Dobroéșt(i)* / 769  
 Dobrovăț (jud. Iași): [III] *Dubrăvăl*, [VII] *Dubrăvăfu* / 514  
 Dolhești (jud. Iași): *Dolhést(i)* / 514  
 Dolhești (jud. Neamț): *Dolhést(i)* / 551  
 Doljești (jud. Neamț): *Dojăšt(i)* / 537  
 Dolăț (jud. Timiș): *Dólța* / 36  
 Domănești (jud. Satu Mare): *Domohida* / 334  
*Domohida* v. *Domănești*  
 Dorobanțu (jud. Teleorman): *Dorobánt* / 886  
 Dragomirești (jud. Maramureș): *Dragom-úriéșt'* / 353  
 Drăgănești (jud. Galați): *Drăgănéșt(i)* / 605  
 Drăgoești (jud. Gorj): *Drăgoiéșt(i)* / 836  
 Drăgoiești (jud. Timiș): *Drăgoiéșé* / 76  
 Drăgoteni (jud. Bihor): *Drăgot'én* / 310  
 Drânic (jud. Dolj): *Drânicu* / 872  
 Dudești (mun. București): *Dudéșt(i)* / 769  
 Dudeștii Vechi (jud. Timiș): *Beșinóva* / 47  
 Dumbrăvița (jud. Maramureș): *Dămbură(u)-ița* / 349  
 Dumești (jud. Iași): *Dumiéști* / 520

- Erbiceni (jud. Iași): *Irġišēni* / 520
- Farcașa (jud. Neamț): *Faġărcășa* / 551
- Făget (jud. Alba): *Făġet* / 141
- Făget (jud. Bacău): *F(i)ăġetu* / 574
- Feldioara (jud. Brașov): *Feldiyăra* / 172
- Feleacu (jud. Cluj): *Felăcu* / 250
- Feleag (jud. Mureș): *Felăgu* / 157
- Felġa* v. Cîmpenița
- Felnac (jud. Arad): *F(i)elnacu* / 53
- Feneș (jud. Alba): *Fēhēs(y)* / 102
- Fēriaz* v. Albești
- Ferești (jud. Maramureș): *Ferēšt'i* / 353
- Ficătar (jud. Timiș): *Ficătlărġu* / 76
- Figa (jud. Bistrița-Năsăud): *Siġa* / 260
- Firășca* v. Năsturelu
- Fintînele (jud. Teleorman): *Fintinēle* / 899
- Folea (jud. Timiș): *Fəl'l(i)a* / 36
- Forăști (jud. Iași): *Forăști* / 520
- Frecaței (jud. Tulcea): *Frecăței* / 682
- Frîncenii Boiului (jud. Maramureș): *Frin-  
cēn* / 272
- Frîncești (jud. Gorj): *Frinēcști* / 836
- Frġya* v. Axente Sever
- Frumoasa (jud. Teleorman): *Frumoăsa* / 899
- Fundu Moldovei (jud. Suceava): *Făndu  
Moldoai* / 365
- Furcenii Noi (jud. Galați): *Bucurēști Noi* /  
605
- Furcenii Vechi (jud. Galați): [L] *Furcēn(i)*,  
[AL] *Fursēn(i)* / 605
- Gad (jud. Timiș): *Gădu* / 35
- Gagu (jud. Ilfov): *Găgu* / 769
- Galați (jud. Alba): *Galăġ* / 102
- Galați (jud. Galați): *Galăt* / 723
- Galeș (jud. Sibiu): *Găleș(y)* / 130
- Galospetreu (jud. Bihor): *Gălospetrēu* / 325
- Galu (jud. Neamț): *Gălu* / 551
- Găinari (jud. Sibiu): *Gă(i)inărġu* / 172
- Gă(i)inărġu* v. Poenița
- Gălăntăș (jud. Harghita): *Gălăntășu* / 228
- Găneasa (jud. Ilfov): *Găneăsa* / 769
- Găuriġiu* v. Văleni
- Găuriġu* v. Izvoarele
- Ġebzoăsa* v. Valea Mare
- Gepiu (jud. Bihor): *Ġēpiu* / 316
- Ghenci (jud. Satu Mare): *Ġenē* / 334
- Gherăști (jud. Neamț): *Ġerăști* / 537
- Gherla (jud. Cluj): *Ġġerla* / 260, *ġerla* / 272,  
*Dērta* / 279, 346, 349
- Ghilad (jud. Timiș): *Gilăd* / 36
- Ghilănești (jud. Botoșani): *Gilăn(i)ēști(i)* /  
414
- Ghilvaici (jud. Satu Mare): *Ġilviăc* / 334
- Ghimeș (jud. Bacău): *Ġimeșu* / 574
- Ghîmpați (jud. Ilfov): *Ġimpăt(i)* / 928
- Ghizela (jud. Timiș): *Ġizăla* / 76
- Ġiġdu* v. Deta
- Giera (jud. Timiș): *Ġiru* / 36
- Gighera (jud. Dolj): *Ġiġ(i)ăra* / 872
- Giulești (jud. Maramureș): *Ġul(i)ēști* / 353
- Giurgeni (jud. Ialomița): *Ġurġi(i)ēn(i)* / 705
- Giurgiova (jud. Caraș-Severin): *Zărzoava* / 29
- Giurgîta (jud. Dolj): *Ġurġița* / 872
- Giurgiu (jud. Ilfov): *Ġurġu* / 928
- Giuvărăști (jud. Olt): *Ġuvărăști* / 886
- Giugiova (jud. Dolj): *Ġiġġiova* / 872
- Ġirbea* / 574
- Gițbova (jud. Alba): *Ġirbova* / 130
- Gițcov (jud. Olt): *Ġițcovu* / 886
- Gițda de Jos (jud. Alba): *Ġițda d'i Ġos(y)* /  
95
- Gițliste (jud. Caraș-Severin): *Ġițlișca* / 29
- Glimbocea (jud. Caraș-Severin): [I] *Glim-  
băcea*, [\*<Var] *Glimbăcea* / 27
- Glod (jud. Maramureș): *Ġlădu* / 353
- Glogoveț (jud. Alba): *Glogovēt* / 141
- Godinești (jud. Gorj): *Ġodinēști(i)* / 836
- Goicea (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăiġa Mare* / 872
- Goicea Mică (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăiġa Mică* /  
872
- Goila (jud. Bihor): *Găiġa* / 310
- Golombă* v. Porumbeni
- Gorneti (jud. Mehedinți): *Gornēt* / 2
- Goruia (jud. Caraș-Severin): *Gorūia* / 29
- Grădiștea (jud. Vilcea): *Grădiștea* / 812
- Grecești (jud. Dolj): *Grēcēști* / 872
- Greci (jud. Mehedinți): *Grēcă* / 848
- Gropnița (jud. Iași): *Grănița* / 520
- Groși (jud. Maramureș): *Grōș* / 349
- Gruiu (com. Nueșoara, jud. Argeș): *Secă-  
tăr(i)li* / 784
- Găd'a* / 228
- Gura Ialomiței (jud. Ialomița): *Gura Iă-  
lomiț(i)* (pop.) *Pirlita* / 705
- Gura Sărății (jud. Buzău): *Gura Sărăți* / 728
- Gurba (jud. Arad): *Gărba* / 64
- Gureni (jud. Gorj): *Gurēni* / 836
- Guruslău (jud. Sălaj): *Guruslă(y)u* / 279
- Hașfalău* v. Vinători
- Hăbășești (jud. Iași): *Hăbășești* / 537
- Hălăucești (jud. Iași): *Hălăușești* / 537
- Hărman (jud. Brașov): *Hărman* / 182
- Heleșteni (jud. Iași): *Heleștiġeni* / 537
- Hereclean (jud. Sălaj): *Hereclăn* / 279
- Herghelia (jud. Mureș): *Herghelița*, [V]  
*Mișes* / 235
- Hida (jud. Sălaj): *Hida* / 284
- Hilița (jud. Iași): *Hilița* / 514
- Hisiaș (jud. Timiș): *Hisișġ* / 76
- Hitiăș (jud. Timiș): *Hitișġ* / 76
- Hîrșova (jud. Constanța): *Hîrșova*, [I] *Hîr-  
sova* / 705
- Hobița (jud. Gorj): *Hobița* / 836
- Horezu-Poenari (jud. Dolj): *Ur(i)ēzu Po-  
ienăr(i)* / 872
- Horia (jud. Suceava): *Hōrea* / 365
- Hôrlești (jud. Iași): *Hôr(i)ēști* / 520

- Horlești (jud. Iași) : *Dahôrna* / 520  
 Horodnic de Jos (jud. Suceava) : *Horôdnicu*  
     *di Zôs* / 386  
 Horodnic de Sus (jud. Suceava) : *Horôdnicu*  
     *di Sus* / 386  
 Huedin (jud. Cluj) : *Hoid'in(u)* / 95  
 Humulești (jud. Neamț) : *Humulêst(i)* / 551  
 Hurducești (jud. Mehedinți) : *Hurducêst(i)* /  
     848  
 Hususă(u)u v. Valea Lungă  
 Huși (jud. Vaslui) : *H|uș* / 514  
 Huta Certeze (jud. Satu Mare) : *Hulă* / 346  
  
 Iablanița (jud. Caraș-Severin) : *Iablanîța* / 2  
 Iacobeni (jud. Suceava) : *Iacobên(i)* / 365  
 Iași (jud. Iași) : *Iaş*, [k] *Iêș* / 414 ; *Iêș* / 514,  
     *Iaş* / 520, *Iâsu* / 551  
 Iaz (jud. Caraș-Severin) : *Iâzu* / 27  
 Iazu Nou (jud. Iași) : *Iâzu Nou* / 520  
*Iâzu Pôrculu* / 520  
 Ictar-Budinți (jud. Timiș) : *Îtâr(i)* / 76  
 Iedera de Sus, Iedera de Jos (jud. Dimbo-  
     vița) : *Iédera* / 762  
 Iepureni (jud. Iași) : *Iipurié|eni* / 520  
 Iermata<sup>†</sup> (jud. Arad) : *Iêrmâta* / 64  
 Ieșelnița<sup>†</sup> (jud. Mehedinți) : *Iș|âlânița* / 2  
 Ieud (jud. Maramureș) : *Iêydu* / 353  
 Ilișua<sup>†</sup> (jud. Sălaj) : *Ilișu(u)a* / 279  
 Inand (jud. Bihor) : *Inându* / 316  
 Indol(y) v. Deleni  
 Ineu (jud. Arad) : *Înêy* / 64  
 Ionășești (jud. Galați) : *Ii|yonășești* / 605  
 Iosif (jud. Timiș) : *Iôzif Sâlâș* / 36  
 Isărești (jud. Olb) : *Isârô|ăia* / 791  
 Islaz (jud. Teleorman) : *Izlâzu* / 886  
 Isvarna (jud. Gorj) : *Izvârna* / 836  
 Iugani (jud. Iași) : *Iugâni* / 537  
 Izbiceni (jud. Olb) : *Izbiécên(i)* / 886  
 Izvoarele (jud. Teleorman) : *Gâuricu* / 899  
  
 Jebel (jud. Timiș) : *Jâbiêtu* / 36  
 Jieț (jud. Hunedoara) : *Jiêț* / 833  
 Jijia (jud. Botoșani) : *Șâlrâr(i)|ê|eni* / 520  
 Jina (jud. Sibiu) : *Jina* / 130  
 Jitîn (jud. Caraș-Severin) : *Jiécînu* / 29  
*Jiê(i)|ôra* v. Gighera  
 Josani (jud. Bihor) : *Josâni(i)* / 310  
 Jupalnic (jud. Mehedinți) : *Jupâlnic* / 2  
  
 Kîniș/s v. Voivozi  
 Kogălniceai (jud. Iași) : *Cogălniș|eni* / 537  
 Kyâra v. Lunca / 705  
  
 Larga-Jijia (jud. Iași) : *Lârga* / 520  
 Larga (jud. Neamț) : *Lârgu Hârgu* / 551  
 Lazuri (jud. Bihor) : *Lâzur(i)* / 310  
 Lăpușnic (jud. Hunedoara) : *Lâpûșnicu* / 105  
 Lechința (jud. Satu Mare) : *L(i)|écînța* / 346  
 Leș (jud. Bihor) : *Leș* / 316  
 Leșnic (jud. Hunedoara) : *Lêșnic* / 105  
 Letca Nouă (jud. Ilfov) : *Létca Nôyă* / 928  
 Letca Veche (jud. Ilfov) : *Létca Vêke* / 928  
 Lița (jud. Neamț) : *Litca* / 537  
 Livața (com. Petrești de Jos, jud. Cluj) :  
     *Șéopê(i)* / 250  
 Livezeni (jud. Hunedoara) : *Livez|dên* / 833  
 Livezi (jud. Harghita) : *Lovie|es* / 574  
 Livezile (jud. Timiș) : *Tolvâd(i)a* / 36  
 Lodroman (jud. Alba) : *Lodromânu* / 141  
 Logrești-Moșteni (jud. Gorj) : *Logrêști-Moș-*  
     *tê|en(i)* / 812  
*Lôna* / 833  
 Lucareț (jud. Timiș) : *Lucari|êtu* / 76  
 Luciu (jud. Ialomița) : *Lûciu* / 705  
 Lugoș (jud. Timiș) : *Logôș* / 36  
 Luizi-Călugăra (jud. Bacău) : *Lîzi-Călugăra* /  
     531  
 Lunca (jud. Alba) : *Lûrca* / 141  
 Lunca (com. Vinători-Neamț, jud. Neamț) :  
     *Lûrca* / 551  
 Lunca (jud. Ialomița) : *Kyâra* / 705  
 Lunca (jud. Teleorman) : *Rîyâsa* / 886  
 Lunca Ampoiței (jud. Alba) : *Lûrca-Mpoi-*  
     *ții* / 102  
 Lunca Banului (jud. Mehedinți) : *Lûrca*  
     *Bânului* / 848  
 Lunca Bradului (jud. Mureș) : *Polâț* / 228  
 Lunca de Jos (jud. Harghita) : *Lûrca di*  
     *Žyos* / 574  
 Lunca de Sus (jud. Harghita) : *Lûrca di Sus* /  
     574  
 Lunca Meteșului (jud. Alba) : *Lûrca Met'ê-*  
     *șul(ui)* / 102  
 Luncași (jud. Iași) : *Lurcâș* / 537  
 Luța (jud. Neamț) : *Lûța* / 537  
  
 Mal (jud. Caraș-Severin) : *Mâlû* / 27  
 Maleia (jud. Hunedoara) : *Mal|éia* / 833  
 Mara (jud. Maramureș) : *Crâcêșt'i* / 353  
 Marginea (jud. Suceava) : *Mârzina* / 386  
 Marțihaz (jud. Bihor) : *Mârțihâzu* / 316  
 Măcărești (jud. Iași) : *Măcârêști* / 520  
 Măceșu de Jos (jud. Dolj) : *Măcêșu de Jos*,  
     ~ *dim* / *Văle* / 872  
 Măceșu de Sus (jud. Dolj) : *Măcêșu din*  
     *Deal* / 872  
*Măcêșu dim Văle* v. Măceșu de Jos  
 Măgura (jud. Bacău) : *Călugăra Mări* / 531  
 Măgura (jud. Caraș-Severin) : *Crîjma* / 27  
 Mălăești (jud. Iași) : *Mălăești* / 520  
 Măluț (jud. Bistrița-Năsăud) : *Măluț* / 260

- Mărășești (jud. Vrancea): *Mărășești*, [k] *Mărășăști*(i) / 605
- Mărgineni (jud. Bacău): *Mărzînițeni* / 531
- Mărgineni-Slobozia (jud. Olt): *Mărșin*(i)-*ên*(i) / 791
- Mărtinești (jud. Cluj): *Sărmăc*/l'nu / 250
- Măru (jud. Caraș-Severin): *Măru* / 27
- Medgidia (jud. Constanța): *Micidi*(i)a / 987
- Medias (jud. Sibiu): *Medeș* / 141
- Mehadia (jud. Caraș-Severin): *Mădița* / 2
- Menții din Față (jud. Mehedinți): *Mienț* / 848
- Mercurea v. Mercurea Sibiului
- Merei (jud. Buzău): *Mereș* / 728
- Merșoru de Munte (jud. Hunedoara): *Merșor d'ê Mănc*/l'ê / 105
- Mesteacăn (jud. Sălaj): *Mestăcăn*(y) / 272
- Meștera (jud. Mureș): *Meș'erhăzu* / 228
- Meș'erhăzu* v. Meștera
- Metes (jud. Alba): *Mel'ês* / 102
- Meziad (jud. Bihor): *Meziădu* / 310
- Micăsasa (jud. Sibiu): *Nicăsăsă* / 141
- Micești (jud. Cluj): *Miticăs*(y) / 250
- Miclăușeni (jud. Iași): *Niclăușân*(i) / 537
- Miclești (jud. Vaslui): *Nicel*(i)est(i) / 514
- Mercurea-Ciuc (jud. Harghita): [I] *Miercuria*, [IV] *Miercurea-Ciuc* / 574
- Mercurea Sibiului (jud. Sibiu): *Nercuria* / 130
- Mierța (jud. Sălaj): *Nerța* / 284
- Mihai Bravu (jud. Brăila): *Mihăi Brăvu* / 705
- Mihăiești (jud. Hunedoara): *Mihăieșt'u* / 105
- Mihăileni (jud. Harghita): *Stihăi* / 574
- Milcovătu (jud. Ilfov): *Răși la Arsân* / 928
- Milutani (jud. Sălaj): *Milto*(y)ănu / 284
- Mineri (jud. Tulcea): *Cisșia* / 682
- Mișes* v. Herghelia
- Mintia (jud. Hunedoara): *Mint'ia* / 105
- Mircești (jud. Iași): *Nirș*(i)est(i) / 537
- Mircești (jud. Vrancea): *Nirșești*(i) / 605
- Miskiu* v. Cheia
- Mișnești (jud. Olt): *Mișnești*(i) / 876
- Miticăs*(y) v. Micești
- Mînhăifotău* v. Valea lui Mihai
- Moara Domnească (jud. Ilfov): *Moăra Domnească* / 769
- Moara Vlăsiei (jud. Ilfov): *Moăra Sărăc* / 769
- Moărlă* v. Valea Pomilor
- Mocrea (jud. Arad): *Mocria* / 64
- Moftinu Mare (jud. Satu Mare): *Moft'in* / 334
- Moftinu Mic (jud. Satu Mare): *Moft'inu Mic* / 334
- Moglănești (jud. Harghita): *Moglăneșt'* / 228
- Mogoșești (jud. Iași): *Mogoșăști* / 537
- Mogoșești (jud. Olt): *Mogoșăști* / 791
- Moisei (jud. Maramureș): *Moisăi* / 362
- Moșeni (jud. Satu Mare): *Moșeș* / 346
- Moldoveni (jud. Teleorman): *Moldoveni* / 886
- Moneasa (jud. Arad): *Mușesă* / 64
- Moreni (jud. Dimbovița): *Morên*(i) / 762
- Moroda (jud. Arad): *Morăda* / 64
- Movileni (jud. Iași): *Mov*(i)l(en)(i) / 520
- Movileni (jud. Galați): [I] *Movilên*(i), *Urgurên*(i), [IV] *Moyilên*(i) / 605
- Muncelul de Sus (jud. Iași): *Mușelu* / 537
- Muncelu Mare (jud. Hunedoara): *Mușelu Mare* / 105
- Muncelu Mic (jud. Hunedoara): *Mușelu Mic* / 105
- Munteni-Buzău (jud. Ialomița): *Munteni-Buzău* / 723
- Munte*(y)oru v. Sărata-Monteoru
- Muratănu* v. Biruința
- Mureni (jud. Mureș): *Sidirișu* / 157
- Naițu (jud. Ilfov): *Naițu* / 928
- Nădlac (jud. Arad): *Nădlac* / 53
- Nănești (jud. Maramureș): *Nănești* / 353
- Năsturelu (jud. Teleorman): *Năsturelu* sau *Fitrăsc* / 899
- Neagra v. Poiana Vadului
- Neagra (jud. Mureș): *Năgra* / 228
- Nedeia (jud. Dolj): *Nedé*(ia) / 872
- Negreia (jud. Maramureș): *Negré*(i) / 349
- Negreni (jud. Olt): *Negrên*(i) / 791
- Negrești-Oaş (jud. Satu Mare): *Negréști*(i) / 346
- Negrușa (jud. Mehedinți): *Negrușa* / 2
- Nemțisor (jud. Neamț): *N*(i)emțisor / 551
- Nenciuștești (jud. Buzău): *Nenăulești*(i) / 728
- Nerău (jud. Timiș): *Nerău* / 47
- Nicorești (jud. Galați): *Nicorești* / 605
- Nisiporești (jud. Neamț): *Zăp*(y)odăta / 537
- Nou (jud. Sibiu): *Nô*(y)u / 172
- Nucșoara (jud. Argeș): *Nucșăra* / 784
- Obad (jud. Timiș): *Obădu* / 36
- Obislavu (jud. Vilcea): *Obislăvu* / 812
- Oboga (jud. Olt): *yOb*(y)oga / 876
- Oboroceni (jud. Iași): *Oboroseni* / 537
- Obreja (jud. Caraș-Severin): *Obreja* / 27
- Ocna Șugatag (jud. Maramureș): *Șugatăgu* / 353
- Ocoliș (jud. Maramureș): *Ocolișu* / 349
- Oșenița (jud. Timiș): *Opsănița* / 36
- Ogradena (jud. Mehedinți): *Ogradena* / 2
- Ogrăzile (jud. Buzău): *Ogrăz*(i) / 728
- Ohaba-Bistra (jud. Caraș-Severin): *Ohăba* / 27
- Ohaba-Forgaci (jud. Timiș): *Ohăba* / 76
- Olteanca (jud. Teleorman): *Oltărca* / 886
- Omoru* v. Rovinița Mare
- Oncești (jud. Maramureș): *oŃn* eșt'i / 353
- Oprea-Cirțișoara (jud. Sibiu): *Opria-Cirțișăra* / 171
- Optași (jud. Olt): *Optăș* / 791
- Oradea (jud. Bihor): *Uărăd'e* / 310, *Orăd'e* / 316, *Uărăd'e* / 325, *uo*/ărăd'e / 334
- Orășeni (jud. Botoșani): *Orăș*(i)ân(i) / 414
- Orezu (jud. Ialomița): *Orăzu* / 723
- Orșova (jud. Mehedinți): *Rășava* / 2
- Oșorhăi* v. Tirgu Mureș

- Otomani (jud. Bihor) : *Otomán* / 325  
 Oțeleni (jud. Iași) : *Oțelîlîbni* / 537
- Pachia (jud. Covasna) : *Páka* / 192  
 Padea (jud. Dolj) : *Pádeá* / 872  
 Pantelimon (mun. București) : *Pantellimónu* / 769  
 Parcheș (jud. Tulcea) : *Párkeș/șu* / 682  
 Partoș (jud. Timiș) : *Pártoșu* / 36  
 Pasărea (com. Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov) : *Pásăreá* / 769  
 Pasărea Boltași (jud. Ilfov) : *Pásăreá Bol-tás(†)* / 769  
 Pașcani (jud. Iași) : *Pașcăni* / 551  
 Pava (jud. Covasna) : *Páva* / 192  
 Pădureni (com. Mărgineni, jud. Bacău) : *Săcătára* / 531  
*Părgălășt(i)* v. Schitu  
 Păpăuți (jud. Covasna) : *Păpă(y)úť* / 192  
 Părașani (jud. Vâlcea) : *Părășán(†)* / 812  
 Pecica (jud. Arad) : *Pěșca*, *Pěcca* (= formă învățată la școală) / 53  
 Pecinișca (jud. Caraș-Severin) : *Peciněșca* / 2  
 Perieni (jud. Iași) : *Periějeni* / 520  
 Peștișani (jud. Gorj) : [I] *Pestîș/șán(i)*, [x] *Peșt'iș(i)én* / 836  
 Petrăchioaia (jud. Ilfov) : *Petrekôáia* / 769  
 Petreaș (jud. Bihor) : *Petredășá* / 310  
 Petreștii de Jos (jud. Cluj) : [I] *Petréșt'i*  
*d/d'ě Zos*, [I] [\*] *Petrid(y)* / 250  
 Petreștii de Mijloc (jud. Cluj) : *Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* / 250  
 Petreștii de Sus (jud. Cluj) : *Petridu d/d'ě Sus(y)* / 250  
 Petricica (jud. Bacău) : *Ketriščá* / 531  
*Petrid(y)* v. Petreștii de Jos  
*Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* v. Petreștii de Mijloc  
*Petridu d/d'ě Sus(y)* v. Petreștii de Sus  
 Petrița (jud. Hunedoara) : *Petrița* / 833  
 Petroman (jud. Timiș) : *Pietrománu* / 336  
 Petroșani (jud. Hunedoara) : *Pl'čětrošén*, [III] *Pl'ětrošđ/ěň* / 833  
 Petrova (jud. Maramureș) : *P(†)átrova* / 353  
 Piatra (jud. Teleorman) : *Piátra* / 899  
 Piatra-Neamț (jud. Neamț) : [II] *Piátra*, [I] (la) *Piátrǎ*, (la) *Tátrǎ* / 551  
*Piělea* v. Teleorman  
 Pietriș (jud. Iași) : *Ketriș* / 514  
 Pildești (jud. Neamț) : *Kelděsti* / 537  
 Pipirig (jud. Neamț) : *Pipirig* / 551  
 Piscu Rusului (jud. Iași) : *Kiscu Rúsuluj* / 537  
 Pișcolt (jud. Satu-Mare) : *Pl'ișcuólt* / 325  
 Piteasca (jud. Ilfov) : *Pitěasca* / 769  
 Piuă Petrii (jud. Ialomița) : *Piŷa Pétri* (înainte se zicea *Kiŷa Kětri*) / 705  
 Piriștei (jud. Argeș) : *Piriějěst(i)* / 784  
 Pirițeni (jud. Vâlcea) : *Piriějén(i)* / 812  
*Pirlita* / 514; v. și Gura Ialomiței
- Pîliligeni (jud. Neamț) : *Pîliltién(i)* / 551  
 Pleșoin (jud. Vâlcea) : *Plěšóju* / 812  
 Ploiești (jud. Prahova) : *Plójěst'* / 325  
 Plopiș (jud. Harghita) : *Plópl'ișu* / 228  
 Plugova (jud. Caraș-Severin) : *Plágova* / 2  
 Pluton (jud. Neamț) : *Plotún* / 551  
 Pocreaca (jud. Iași) : [III] *Pocreáca*, [IV] *Pocriéca* / 514  
 Pocruia (jud. Gorj) : *Pocroáa* / 836  
 Podeni (jud. Mehedinți) : *Poděň* / 2  
 Poiana (jud. Hunedoara) : *Poiáná* / 102  
 Poiana (com. Schitu Duca, jud. Iași) : *Poiána* / 514  
 Poiana (com. Brusturi-Drăgănești, jud. Neamț) : *Poiána* / 551  
 Poiana Sibiului (jud. Sibiu) : *Poiána* / 130  
 Poiana Teiului (jud. Neamț) : *Poiána Tějułu* / 551  
 Poiana Vadului (jud. Alba) : *Nágra* / 95  
 Poienărei (jud. Argeș) : *Comúná Poiánrěj* / 784  
 Poienița (jud. Sibiu) : *Gă(i)inárju* / 172  
 Poienița Tomii (jud. Hunedoara) : *Poienítta Těmi* / 105  
 Pojorita (jud. Suceava) : *Pojorítta* / 365  
 Polđ v. Lunca Bradului  
 Pomezue (jud. Bihor) : *Pomezáju* / 310  
 Popeni (jud. Neamț) : *Popiějén(i)* / 551  
 Popești (com. Farcasa, jud. Neamț) : *Popiějěști* / 551  
 Popricani (jud. Iași) : *Popricáni* / 520  
 Pordeanu (jud. Timiș) : *Pórgán Těclóvič* / 47  
*Pórgán Těclóvič* v. Pordeanu  
 Poroschia (jud. Teleorman) : *Poróski(i)a/a* / 899  
 Porumbacu de Jos, ~ de Sus (jud. Sibiu) : *Porimbácu* / 172  
 Porumbeni (jud. Mureș) : *Porumbén/n(i)*, [V] *Golémba* / 235  
 Poșta (jud. Tulcea) : *Póșta* / 682  
 Potcoava (jud. Olt) : *Potcúáva* / 791  
 Potingeni (jud. Iași) : *Potiz'éjéni* / 520  
 Potirnicea (jud. Constanța) : [R] *Potirnikja*, [IV] *Abdulá* / 987  
 Potlogeni (jud. Olt) : [I] *Pol(d)logéni*, [II] *Pollogén(i)* / 886  
*Práguri* / 520  
 Prejmer (jud. Brașov) : *Préjmer* / 182  
 Presaca Ampoiului (jud. Alba) : *Presáca* / 102  
 Pribești (jud. Vaslui) : *Pribějšť(†)* / 514  
 Prilog (jud. Satu-Mare) : *Prilógu* / 346  
 Prislop (jud. Maramureș) : *Prizlóp(y)* / 272  
 Probota (jud. Iași) : *Próbida* / 520  
 Progresu (jud. Ilfov) : *Páșu Dími* / 769  
 Prundu Birgăului (jud. Bistrița-Năsăud) : *Prund* / 219  
 Pucioasa (jud. Dîmbovița) : *Păčúása* / 762  
 Purani (jud. Teleorman) : *Purán(i)* / 899  
 Purcăreni (jud. Brașov) : *Purčárén(i)* / 182

- Pufarósu* v. Sultanu  
*Puřintéju* v. Valca Părului  
*Páfu Đimi* v. Progresu
- Racovița (jud. Timiș): *Răcovița* / 76  
 Racovița (jud. Dolj): *Răcovița* / 876  
 Rața (jud. Satu Mare): *Răceș* / 346  
 Rași (jud. Ialomița): *Raș(i)* / 723  
 Răchiteni (jud. Iași): *Răkit(i)en(i)* / 537  
 Răchitișu (jud. Bacău): *Răkitișu* / 531  
 Rădăuți (jud. Suceava): *Radauț* / 386  
 Răducăneni (jud. Iași): *Răducăni(i)en(i)* / 514  
 Rădulești (jud. Hunedoara): *Răduléșt'i* / 105  
*Răpsăni* v. Ceahlău  
 Râșcoala (jud. Hunedoara): *Rascuđla* / 833  
 Reci (jud. Alba): *Răē(y)* / 130  
 Rediu (jud. Cluj): *R(i)éd/d'u* / 514  
 Rediu (mun. Iași): *Răd(iu) l(u) Tatár* / 520  
 Rediu (jud. Iași): *Răd(i)* / 514  
 Remetea (jud. Bihor): *Rămējet'eje* / 310  
 Remetea Oașului (jud. Satu Mare): *Rămēt(e)e* / 346  
 Repede (jud. Maramureș): *Răpid'a* / 362  
 Resighea (jud. Satu Mare): *Răsid'e* / 325  
 Reșița (jud. Caraș-Severin): *Rășița* / 29  
 Reviga (jud. Ialomița): *Răgița* / 723  
*Rișása* v. Lunca / 886  
 Rîmnicu Vilcea (jud. Vilcea): *Rîmnicu Vilca* / 812, *Rîmnicu Vilca* / 836, 872, *Rîmnicu Vilca* / 886  
*Rișava* v. Orșova  
 Rîșca (jud. Neamț): *Rișca* / 551  
*Rișcașu* / 574  
 Rod (jud. Sibiu): *R(y)od(y)* / 130  
 Roit (jud. Bihor): *Roit* / 316  
 Roman (jud. Neamț): *Róman* / 537, 605, *Rómanu* / 537, 551  
 Româna (jud. Olt): *Rumîna* / 876  
 Românești (jud. Maramureș): *Rumîneșt'i* / 272  
 Românești (jud. Iași): *Romănești* / 520  
 Róna de Jos (jud. Maramureș): *Rógna d'e Gos* / 353  
 Roșcani (jud. Hunedoara): *Roșcăn* / 105  
 Roșia (jud. Bihor): *Rósi(i)eje* / 310  
 Roșiile (jud. Vilcea): *R(y)óșile* / 812  
 Rotunda (jud. Neamț): *Rătúnda* / 537  
 Rovina Mare (jud. Timiș): *Omóru* / 36  
 Rozavlea (jud. Maramureș): *Rozávl'ița* / 353  
 Rudna (jud. Timiș): *Rúgna* / 36  
 Runcu (jud. Gorj): *Rúncu* / 836  
 Rus (jud. Maramureș): *Rúsu* / 349  
 Rusănești (jud. Olt): *Rusăneșt(i)* / 886  
 Rusu de Jos (jud. Bistrița-Năsăud): *Rúsu* / 260  
*Rúși la Arsan* v. Milcovău
- Sabasa (jud. Neamț): *Sabása* / 551  
 Sadova (jud. Suceava): *Sádova* / 365  
 Saelele (jud. Teleorman): *Sae(e)lele* / 886
- Saravale (jud. Timiș): *Sărăfóla* / 47  
 Saschiz (jud. Mureș): *Saskiz* / 157  
*Sátulúrg* / 182  
 Satu Mare (jud. Satu-Mare): *Săgmár(i)* / 95, *Săcmár* / 346, *Săgmár(iy)* / 349  
*Sátu Mări* v. Cosmești-Vale  
 Satu Nou (com. Cosmești, jud. Galați): *Sátu Nou* / 605  
*Sátu Nou* v. Bejghir  
 Satu Nou de Jos (jud. Maramureș): *Sátu Nou d'e Jos(y)* / 349  
 Satu Nou de Sus (jud. Maramureș): *Sátu Nou d'e Sus(y)* / 349  
*Săbád* v. Voiniceni  
 Săbăoani (jud. Neamț): *Săbóyani* / 537  
 Săcămaș (jud. Hunedoara): *Săcămăș* / 105  
*Săcătúra* v. Pădureni  
 Săcel (jud. Sibiu): *Săcēlu* / 172  
 Săcel (jud. Maramureș): *Săcēđi(u)* / 353  
 Săcele (jud. Brașov): *Săcēle* / 182  
*Săcmár* v. Satu Mare  
 Săcueni (jud. Bihor): *Săcuiđă*, [k] *Sē(i)-keđhid* / 325  
*Săgmár(i)* v. Satu Mare  
 Sălacea (jud. Bihor): *Săldē* / 325  
 Sălătruc (jud. Mehedinți): *Săldătruc* / 848  
 Săliște (jud. Sibiu): *Săliștea* / 130  
 Săliște de Sus (jud. Maramureș): *Sălișt'a* / 353  
 Sălnița (jud. Maramureș): *Sălnița* / 272  
*Sămăitáda* v. Topolovău Mic  
 Săndulești (jud. Cluj): *Sind(y)* / 250  
 Sărata (jud. Sibiu): *Sărata* / 172  
 Sărata (jud. Bacău): *Sarata* / 531  
 Sărata-Montecru (jud. Buzău): *Munte(y)óru* / 728  
*Sărăfóla* v. Saravale  
*Sărăfăđáța* / 728  
 Sărăteni (jud. Ialomița): *Sără(i)en(i)* / 723  
 Sărmaș (jud. Harghita): *Sarđarmășu* / 228  
*Sărmaș(i)en(u)* v. Mărtinești  
 Săsarim (jud. Bistrița-Năsăud): *Săsarim* / 260  
 Săsăuș (jud. Sibiu): *Sasá(y)úju* / 172  
 Săscioara (jud. Vilcea): *Sășcíoára* / 812  
 Scărișoara (jud. Olt): *Scărișóára* / 886  
 Scheia (jud. Iași): *SĶ(i)éie* / 537  
 Schitu (jud. Ilfov): *Păngăleșt(i)* / 928  
 Schitu Duca (jud. Iași): *SĶitú* / 514  
 Scireiu (jud. Sibiu): *Scoréju* / 172  
 Scornicești (jud. Olt): *Scorniceșt(i)* / 791  
 Sebeș (jud. Alba): *Șáb(i)is(y)* / 102  
 Secășeni (jud. Caraș-Severin): *S(i)đ/đea/đs/29*  
*Secătúr(i)li* v. Gruiu  
 Secușigiu (jud. Arad): *Săcusúju* / 53  
 Sederhat (jud. Arad): *Sederház* / 53  
*Sē(i)keđhid* v. Săcueni  
 Seleuș (jud. Arad): *Seleúșu* / 64  
 Semlac (jud. Arad): *Sémleác* / 53  
 Sfîntu Gheorghe (jud. Covasna): *Sfîntu Górgje* / 192

- Sfîntu Vasile (jud. Ialomița) : *Sfîntu Vasile* / 705
- Sibiu (jud. Sibiu) : *Sibd'ii* / 95, *Sibii* / 105, *Sigii(u)* / 130, *Sid'ii* / 141, *Sibi(u)* / 182, *Sibii* / 833
- Sici (jud. Sălaj) : *Sića* / 279
- Sidrîjașu v. Mureni
- Sighetu Marmăției (jud. Maramureș) : *Sid'it'* / 353, *Sid'et*, [x] *Sid'it'* / 362
- Sighișoara (jud. Mureș) : *Sigîșoara* / 157
- Sîmlelăuș v. Sîmnicolau Român
- Simionesti (jud. Neamț) : *Sîmionesti* / 537
- Sinești (jud. Vilcea) : *Sinesti* / 812
- Sîmlelă(u)șu Măr(i)e v. Sîmnicolau Mare
- Sîndămăcuș v. Sîndominic
- Sîndominic (jud. Harghita) : *Sîndămăcuș* / 574
- Sînd(u) v. Săndulești
- Sîntihôju v. Mihăileni
- Sîmlelăuș (jud. Satu Mare) : *Sîmlelă(u)șu* / 334
- Sîmihaiu Almașului (jud. Sălaj) : *Sîmihai(u)* / 284
- Sîmnicolau Mare (jud. Timiș) : *Sîmlelă(u)șu Măr(i)e* / 47
- Sîmnicolau Român (jud. Bihor) : *Sîmlelăuș* / 316
- Sîmpetru (jud. Brașov) : *Sîmpetru* / 182
- Sîmpetru German (jud. Arad) : *Sîmpetru* / 53
- Sîntana de Mureș (jud. Mureș) : *Sîntana* / 235
- Sîntă Maria (jud. Sălaj) : *Sîntămăria* / 284
- Sîrbi (com. Budești, jud. Maramureș) : *Sîrd'i* / 353
- Slatina (jud. Argeș) : *Slătina* / 784
- Slatina (jud. Olt) : *Slătina* / 791, 876, 886
- Slănic (jud. Argeș) : *Slătnic* / 784
- Slătînicu Mare (jud. Mehedinți) : *Slătînicu Măre* / 848
- Slătioara (jud. Maramureș) : *Slăt'i(q)ora* / 353
- Slobozia (jud. Iași) : *Slobozia* / 514
- Smîrdioasa (jud. Teleorman) : *Zmărdișasa* / 899
- Snagov (jud. Ilfov) : *Znagov* / 769
- Sohodol (jud. Bacău) : *Sohodolu* / 531
- Sohodol (jud. Bihor) : *So(h)odolu* / 310
- Sohodolu (jud. Gorj) : *Sohodolu* / 836
- Solca (jud. Suceava) : *Solca* / 386
- Somova (jud. Tulcea) : *Somova, Sámova* / 682
- Spineni (jud. Olt) : *Spinên(i)* / 876
- Stamora Română (jud. Timiș) : *Stámora Rumână* / 36
- Stănești (jud. Mehedinți) : *Stăncesti* / 848
- Stănești (jud. Argeș) : *Stănesti(i)* / 784
- Stîlpu (jud. Buzău) : *Stîlpu* / 728
- Stîncea (jud. Neamț) : *Stîncea* / 551
- Stîncești-Ohaba (jud. Hunedoara) : *Stînceșt'i-Ohába* / 105
- Străjescu (jud. Vrancea) : *Strărdescu* / 605
- Strēja-Cirîșșăra v. Cîrțișoara
- Strehaia (jud. Mehedinți) : *Străhăia* / 848
- Strigăna v. Bujoru
- Strîmtura (jud. Maramureș) : *Strîmtura* / 353
- Strunga (jud. Iași) : *Strunga* / 537
- Subcetate (jud. Harghita) : *Varnișu* / 228
- Sucevița (jud. Suceava) : *Suș(o)vița* / 386
- Suhaia (jud. Teleorman) : *Suhăia* / 899
- Sultanu (jud. Dimbovița) : *Puturôsu* / 762
- Surlari (com. Petrăchioaia, jud. Ilfov) : *Surlari* / 769
- Sutoru (jud. Sălaj) : *Zătoru* / 284
- Șanovița (jud. Timiș) : *Șanovița* / 76
- Șapartoc (jud. Mureș) : *Șapartoc* / 157
- Șard (jud. Alba) : *Șardu* / 102
- Șaringa (jud. Buzău) : *Șarînga*, [V] *C(u)oca* / 728
- Șasa (jud. Sălaj) : *Șasa* / 272
- Șătrăr(i)șeni v. Jijia
- Șeopel(i) v. Livada
- Șegarecea (jud. Dolj) : *Șigărea* / 872
- Șeica Mică (jud. Sibiu) : *Șeica Mică* / 141
- Șeitin (jud. Arad) : *Șeitin* / 53
- Șerbăneasa (jud. Dimbovița) : *Șerbăneasa* / 762
- Șerbești (jud. Iași) : *Șărbesti(i)* / 514
- Șesu Poeni (jud. Maramureș) : *Ș(es)ăsu(i)* / 362
- Șerbotești (jud. Vaslui) : *Șărbotesti(i)* / 514
- Șetrăreni (jud. Iași) : *Șătrăr(i)șeni* / 520
- Șicula (jud. Arad) : *Șicula* / 64
- Șieu (jud. Maramureș) : *Șiie(u)u* / 353
- Șilindia (jud. Arad) : *Șilind'ia* / 64
- Șilindru (jud. Bihor) : *Șilindru* / 325
- Șimian (jud. Bihor) : *Șimăn* / 325
- Șindrești (jud. Maramureș) : *Șindr'est'* / 349
- Șintereag (jud. Bistrița-Năsăud) : *Șint'ce-reagu* / 260
- Șipet (jud. Timiș) : *Șipătu* / 36
- Șipote (jud. Iași) : *Șipoti* / 520
- Șișești (jud. Maramureș) : *Șișest'i* / 349
- Șoard (jud. Mureș) : *Șord* / 157
- Șoimu (jud. Teleorman) : *Șoimu* / 899
- Șomărtin (jud. Sibiu) : *Șomrtinu* / 172
- Șopi(ia) / 886
- Ștefăneștii de Jos (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Jos* / 769
- Ștefăneștii de Sus (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Sus* / 769
- Ștorobăneasa (jud. Teleorman) : *Ștorobăneasa* / 899
- Șugătăgu v. Ocna Șugătag
- Șuica (jud. Olt) : *Șuica* / 791
- Șurdești (jud. Maramureș) : *Șurd'est'i* / 349
- Taia (jud. Hunedoara) : *Tăia* / 833
- Tanacu (jud. Vaslui) : *Tanăcu* / 514

- Tarcea (jud. Bihor): *Tărcē* / 325  
 Tămășeni (jud. Neamț): *Tămășăni* / 537  
 Tărlungeni (jud. Brașov): *Tărlungēn(Ț)* / 182  
 Tătulești (jud. Olt): *Tătulēst(Ț)* / 791  
 Tăuani (jud. Alba): *Tăyăni* / 141  
 Tăuți (jud. Alba): *Tă(y)uți* / 102  
 Techirghiol (jud. Constanța): *TeKirg(i)ol* / 987  
 Tecuci (jud. Galați): *Tecūē(y), Tecūēu* / 605  
 Teiuș (jud. Alba): *Tī(y)uș(y)* / 102  
 Teiuș (jud. Olt): *Teiūș* / 791  
 Tărăteni (jud. Neamț): *Tăărăti(Ț)ăni(Ț)* / 551  
 Teleorman (jud. Teleorman): *Piēlea* / 899  
 Telești (jud. Gorj): *Telești(i)* / 836  
 Telița (jud. Tulcea): *Tēlița* / 682  
 Teremia Mare (jud. Timiș): *Tărămița Mă-r(i)e* / 47  
 Teremia Mică (jud. Timiș): *Tărămița Mică* / 47  
 Tețcani (jud. Neamț): *Tețcāni* / 537  
 Tia Mare (jud. Olt): *Tiā* / 886  
 Ticvanii Mare (jud. Caraș-Severin): *Čicfānu Māri* / 29  
 Ticvanii Mic (jud. Caraș-Severin): *Čic-fānu Mic* / 29  
 Tilișca (jud. Sibiu): *Tilișca* / 130  
 Timișoara (jud. Timiș): *Čimīșyāra* / 36  
 Tina (jud. Vâlcea): *Tina* / 812  
 Tirci (jud. Hunedoara): *Čírīk* / 833  
 Tismana (jud. Gorj): *Tizmāna* / 836  
 Tinganu (jud. Ilfov): *Tirgānu* / 769  
 Tîrgoviște (jud. Dimbovița): *Tirgōviște* / 762  
 Tîrgu Frumos (jud. Iași): *Tirgu Frumōs* / 551  
 Tîrgu Jiu (jud. Gorj): *Tirgu Jiu* / 836  
 Tîrgu Mureș (jud. Mureș): *Tirgu Mūrăș* / 235,  
*Vășarhēj* / 228, *Oșorhēj* / 260  
 Tîrgu Neamț (jud. Neamț): [I] *Njāmț*, [II] *Tirgu Ncamț*, [VI] *Tirgu Nāmțuluț* / 551  
 Tîrgu Ocna (jud. Bacău): *Tirgu Ōcna* / 574  
 Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna): *Vășar(i)ti* / 192  
 Toager (jud. Timiș): *T(y)ōdēru* / 36  
 Toboliu (jud. Bihor): *Tobol(Ț)* / 316  
*Tobvādi(i)a* v. Livezile  
 Toplet (jud. Caraș-Severin): *Toplēt* / 2  
 Toplița (jud. Harghita): *Tōplița* / 228  
 Topolovățu Mare (jud. Timiș): *Topolov(Ț)ăț* / 76  
 Topolovățu Mic (jud. Timiș): *Sămăiūda* / 76  
 Topraisar (jud. Constanța): *Topraīsar* / 987  
 Totoești (jud. Iași): [II] *Totoiēști, Toto-iēst(i)* / 520  
 Trețtiana (jud. Iași): *Trăstițāna* / 514  
 Trip (jud. Satu Mare): *Trip(y)* / 346  
 Tufări (jud. Mehedinți): *Tufăr(Ț)* / 2  
 Tunari (jud. Ilfov): *Tunār(Ț)* / 769  
 Tur (jud. Satu Mare): *Tūru* / 346  
*Türk/keș* / 182  
 Turda (jud. Cluj): *Tūrda* / 250  
 Tureni (jud. Cluj): *Tur(y)* / 250  
 Turnu (jud. Arad): *Tōriā* / 53  
 Turnu Măgurele (jud. Teleorman): *Tūrnū Măgurēle* / 723, *Tūrnū, Tārnū Măgurēle* / 899  
 Țapu (jud. Sibiu): *Țāpu* / 141  
 Țibău (jud. Suceava): *Țibōāu* / 365  
 Țigănași (jud. Iași): *Țigānăș* / 520  
 Țigănești (jud. Teleorman): *Țigānești(i)* / 899  
 Țipilești (jud. Iași): *Țipilēști* / 520  
 Topa (jud. Mureș): *Țōpa* / 157  
 Ucea de Jos (jud. Brașov): *Ūcā de Jos(y)* / 172  
 Ucea de Sus (jud. Brașov): *Ūcā de Sūs(y)* / 172  
 Unguraș (jud. Maramureș): *Ungurāșu* / 349  
*Ungurēn(Ț)* v. Movileni  
 Ulmeni (jud. Buzău): *Ulmē/en, Dāra* / 728  
*(y)Osman Fāca* v. Bărăganu  
 Ursa (jud. Olt): *Ūrsa* / 886  
 Urseiu (jud. Dimbovița): *Ursēiu* / 762  
 Vadu Izei (jud. Maramureș): *Vādu* / 353  
 Valea lui Dan (jud. Dimbovița): *Vālea lu Dan* / 762  
 Valea lui Mihai (jud. Bihor): *Mūihāifolōya* / 325  
 Valea lui Paul (jud. Alba): *Vāliā li Pāul* / 102  
 Valea Lungă (jud. Alba): *Hususā(y)u* / 141  
 Valea Lungă-Cricov (jud. Dimbovița): *Vā-lea Lūngā-Cricovu* / 762  
 Valea Mare (com. Valea Lungă, jud. Dimbovița): *Gebōsā* / 762  
 Valea Părului (jud. Teleorman): *Pufintēiu* / 899  
 Valea Plopilor (jud. Ilfov): *Bālāri(i)a* / 923  
 Valea Pomilor (jud. Sălaj): *Močirlā* / 279  
 Valea Putnei (jud. Suceava): *Vālea Pūtni* / 365  
 Vama (jud. Satu-Marc): *Vāma* / 346  
 Var (jud. Caraș-Severin): *Vāru* / 27  
*Varniģu* v. Subcetate  
 Vaslui (jud. Vaslui): *Vaslūi* / 514  
*Vășarhēj* v. Tirgu Mureș  
*Vășar(i)ēi* v. Tirgu Secuiesc  
 Vașcău (jud. Bihor): *Cōhul, Coh(y)* / 95  
 Văța (jud. Hunedoara): *Vāța* / 105  
 Vălani de Pomezcu (jud. Bihor): *Vālāni* / 310  
 Vălcani (jud. Timiș): *Vălcānu* / 47  
 Văleni (jud. Alba): *Gāuriēn* / 102  
 Văleni (com. Călinești, jud. Maramureș): *Vāl(e)ēni* / 353

Vărăști (com. Dascălu, jud. Ilfov): *Vărăști(i)* / 769  
 Vășad (jud. Bihor): *Uășad(i)* / 325  
 Veaca (jud. Vilcea): *Veaca* / 812  
*Veleşierșu* / 574  
 Veșel (jud. Hunedoara): *Veșel* / 105  
 Vicovu de Jos (jud. Suceava): *Vicovu di Zos* / 386  
 Vicovu de Sus (jud. Suceava): *Vicovu di Sus* / 386  
 Vidra (jud. Alba): *Čidra*, [VII] *Yldra*, *Y'd'idra* / 95  
 Vișoara (jud. Teleorman): *Vișoara* / 899  
 Vima (jud. Maramureș): *Gima* / 272  
 Vișeu de Sus (jud. Maramureș): *Gișay* / 362  
 Vișnești (jud. Dimbovița): *Vișnești* / 762  
 Viștea de Jos (jud. Brașov): *Viștia de Jos(y)* / 172  
 Viștea de Sus (jud. Brașov): *Viștia de Sus (y)* / 172  
 Vilcele (jud. Cluj): *Banabgicu* / 250  
 Vinăta (jud. Gorj): *Vinăta* / 836  
 Vinători (jud. Mureș): *Vinător(i)*, [pop.] *Hașfalăy* / 157  
 Vinători (com. Popricani, jud. Iași): *Vinăt(y)ori* / 520  
 Vinători-Neamț (jud. Neamț): *Vinător(i)* / 551  
 Virtina (jud. Olt): *Virtina* / 876  
 Vlădeni (jud. Iași): *Vlădițeni* / 520  
 Voievoda (jud. Teleorman): *Voivoda* / 899  
*Voinești(i)* v. Covasna  
 Voiniceni (jud. Mureș): *Voiniceni(i)*, [v] *Săbăd* / 235  
 Voileg (jud. Timiș): *Vilegu* / 36  
 Voitinel (jud. Suceava): *Voitinel* / 386  
 Voivodeasa (jud. Suceava): *Voivodăsa* / 386  
 Voivozi (com. Șimian, jud. Bihor): *Kiniz/s* / 325  
 Volintirești (jud. Iași): *Vorintărești* / 537  
 Volovăț (jud. Suceava): *Volovăju* / 386  
 Vorona (jud. Botoșani): *Vorona* / 414  
 Vulcan (jud. Hunedoara): *Vilcan* / 833  
 Zagon (jud. Covasna): *Zagón* / 192  
 Zahorna v. Horlești  
 Zalău (jud. Sălaj): [I] *Zăláv*, [II] *Zăláv(y)* / 95, *Zăláv* / 279, *Zaláv* / 325, *Zátac* / 334  
 Zăbala (jud. Covasna): *Zăbala* / 192  
 Zăicești (jud. Botoșani): *Zăicești(i)*, [k] *Zăicești(i)* / 414  
*Zăp(y)ădia* v. Nisiporești  
 Zărand (jud. Arad): *Sărându* / 64  
 Zăval (jud. Dolj): *Zăvălu* / 872  
 Zencani (or. Toplița, jud. Harghita): *Zărcațu* / 228  
 Zgubea (jud. Vilcea): *Zgubea/ă* / 812  
 Zimbor (jud. Sălaj): *Jimboru* / 284  
 Zimnicea (jud. Teleorman): *Zimnica* / 899

Zimnicele (jud. Teleorman): *Zimnicéle* / 899  
 Zizin (jud. Brașov): *Zizin(i)* / 182  
 Zlatna (jud. Alba): *Zlărna* / 102  
*žudițen(i)* / 537

## II. PĂRȚILE SATULUI

*Afumat(i)* / 705  
*Aninu*, [K] *In Anin(i)* sau *Aninu* / 182  
*Ard'itșă* / 53  
*Arina* / 130  
*Bagna Răsului* / 784  
*Bătu* / 105  
*Bălășeț* / 105  
*Bănăești(i)* — după familie / 987  
*Becl'enul* sau *Ierusal'im* sau *Păst'ice* *Ăpă* / 260  
*Bitz(y)on* / 2  
*Blendôli* — n. f. *Blendea* / 836  
*Bôtășu* / 365  
*Boujșeți* / 36  
*Brosăr(i)* — locul e jos / 64  
*Brugundiș* / 316  
*Bucurteni* / 574  
*Bujac(y)* / 316  
*Bușumări* / 36  
*Căpu Diădulului* / 130  
 ~ *Sătului dișpre hapus* / 899  
 ~ ~ *dișpre răsărit* sau *La Hănu Drăcului* / 899  
*Caracău* / 574  
*Cartizu* / 36  
*Cărăfăta* / 47  
*Cătă Pkiăt* / 272  
*Čtrnu* / 130  
*Căcota* / 53  
*Coliță* / 47  
*Colib'd* / 284  
*Coscăr(i)* — partea satului dinspre port unde sint coțcari / 705  
*Côtu Ienăuleștilor* / 723  
 ~ *Mojcănilor* / 723  
*Crișieți* / 64  
*Crif(y)u Bilbi* / 2  
 ~ *Mătului* / 2  
*C(y)oltăy* / 279  
*C(y)otu di Zos* / 537  
 ~ ~ *Sus* / 537  
*Căsure(i)k* / 182  
*Cătu di pi Bă(h)nă di Zos* / 386  
 ~ ~ *Văli di Sus* / 386  
 ~ ~ *șēja părți pisti* *Ăpă* / 386  
 ~ ~ *Văli di Zos* / 386  
 — *di Sus di pi Bă(h)nă* / 386  
*Čei* / 2

- Căltipient / 574  
 Coeliest(i) / 172  
 Dehelén / 53  
 Di Văli--rgă Lini -- vale ferată / 520  
 Di séjeja / párti / 514  
 Di Jós de Drúm(u) / 172  
 DiSus d'è- Drúm(u) / 172  
 DiSus d'è Sat / 353  
 Djàtu / 130, 514  
 Dìmb(ò)éñit / 349  
 Dóli(i)a / 551  
 Doséni / 812  
 Drúmu al Máre / 76  
 ~ căre mēre pe zăpód'è și la Džēs / 228  
 ~ éál Máre / 64  
 ~ pá Cálimánél / 228  
 ~ Tári / 228  
 ~ Vă(i)l' Tópliti / 228  
 ~ Zbărncărnilor / 228  
 Dumbrává / 272  
 Dúpá Tárin(i) / 130  
 D|getárjtu / 95  
 Di cátră Lápújnié / 105  
 DiSus d'è Sat / 353  
 Din Gos d'è Sat / 362  
 Din Jos d'è Sat / 353  
 Fején(i) / 812  
 Frásniètu / 362  
 Furnicár(i) / 414  
 Greuèyárele / 130  
 Gára Jgábali -- capul satului din sus / 102  
 ~ Vái Pojéñi / 362  
 Gúš|d'ju / 130  
 Hajdučést'(i) / 95  
 Hándoru / 130  
 Hájnatu / 574  
 Híndár(i), Híndár(i)u / 362  
 Hobíta Clácás(i) / 836  
 ~ Mojnié|en(i) / 836  
 Hué|éñi / 349  
 Húdíta aj Lúrgă / 141  
 ~ Catrini / 172  
 ~ Cárpiníșului / 141  
 ~ Fleșérjtu / 141  
 ~ Sóni / 157  
 ~ Jiilor / 141  
 Jenéulešt(i) [I], Cótu Jenéuleștilor [\*] / 723  
 Iérsalim v. Bcel'énúš / 260  
 Izbičén(i) -- de la primărie spre nord / 886  
 Ím Múijlocu Sátulu / 353  
 Ím Prund / 219  
 Ī Uorás / 899  
 Ī Uorásu dī Jós(u) / 310  
 Īŋ Căpu Sátul(u) la Cantón / 520  
 ~ ~ ~ Īŋgá Muárá / 520  
 Īn Djal / 414  
 ~ Dumést'(i) / 310  
 ~ Susán / 353  
 Jdregl'(i)l'i / 2  
 J(u)os(i)én(i) / 784  
 Kepel'én -- capătul satului / 284  
 La Berc(u) / 250  
 ~ Ber één(i) / 872  
 ~ Besérică / 279  
 ~ Bisérică / 872  
 ~ Bisérica Noyá / 182  
 ~ Bisérica Ve(i)ke / 182  
 ~ Búloc -- țigani / 182  
 ~ Căpu Sátul / 102  
 ~ Cântăláriè / 362  
 ~ Cljén(i) / 872  
 ~ Covéi / 872  
 ~ Dulháč(i) / 95  
 ~ Gírcin / 182  
 ~ Gúra Dóbri / 105  
 ~ Hánu Dráculu v. Căpu Sátulu díspre rásárit / 899  
 ~ Iárba Rá -- pe valea Iarba Rea / 95  
 ~ Lúrgă / 876, La Lúrgă / 876  
 ~ Málu Báñi v. Pe Málu Báñi / 872  
 ~ Múijlocu Sátulu / 349  
 ~ Morarést'(i) / 95  
 ~ Moreanést'(i) / 95  
 ~ Plej'ést'(i) / 95  
 ~ Pódu Čzli / 362  
 ~ Sičést'(i) / 95  
 ~ Šufu / 76  
 ~ Šur(i) / 260  
 ~ Táriná / 872  
 ~ Vále Hotáru / 362  
 Lini(i)e -- stradă / 899  
 Lipová(u) / 769  
 L|l'ipovié|en(i) / 414  
 Lúrga d'i la Vál(i)e / 2  
 ~ di Sus / 2  
 Mahalána Tătárgăscă sau Spre Tatár(†) / 987  
 Májina / 64  
 Mád'éráta -- explică : magyarutca / 284  
 Múijlocu Sátulu / 47  
 Múiljocu Sátulu / 102  
 Moičén(i) [I], Cótu Moičénilor [\*] / 723  
 Múfúra / 95  
 Múfúrčén / 95  
 Nedelén(i) -- după familie / 987  
 Nisipósa / 762

- Panăoğlu / 182  
 Pârlea de la Cîmp(u) / 705  
 ~ ~ ~ Port(u) / 705  
 ~ dăspre Brăilîța / 705  
 Pă C(u)orî / 272  
 ~ Drămu Târi — strada principală / 260  
 ~ Mărdăgău / 182  
 ~ Pojănă / 272  
 ~ Tómoș / 182  
 ~ T(u)optiță / 272  
 ~ (u)Ūlîța Perfăscă — n.f. Perț / 310  
 ~ Văle / 284  
 ~ Vălea Móri / 784  
 ~ Vălița Brădului / 784  
 ~ ~ Sîcă / 784  
 Părănă ii — pă părău / 284  
 Păstă Văi(i) / 250  
 Păst'cē Āpā v. Beclenut / 260  
 Pășceșt' (i) / 95  
 Pătări (i)e — au fost „baterii” în 1848 / 219  
 Pcaț / 219  
 Pe Drămu Târi / 346  
 ~ Mălu Bălti sau La Mălu Bălti / 872  
 ~ su Grădin (i) / 130  
 Pē Săcu / 219  
 ~ Ūlîța C(u)orîilor / 346  
 Pi Djal la Săcți(ii) — a fost o secție de jandarmi / 520  
 ~ ~ lîrgă Tărnă / 520  
 Pigiști / 836  
 Pîn Țigăniș / 182  
 Pojăna Cărului / 2  
 Proláz / 2  
 P'ătu / 346  
 P'azu — centru / 228  
 P'ișărășt' (i) / 95
- Rotări (i)a — țigani / 514  
 Ruș — aiē în păr'ta așta spūnē cătā uōmen ruș / 53
- Sălu Nou / 514, 605  
 Sființsa / 2  
 Spre Tălăr (i) v. Mahalāya Tălărgăscă / 987  
 Străda a Dōya / 705  
 ~ a Măre / 705  
 ~ a Trēja / 705  
 Su Cōste / 105  
 Susēni / 836  
 Su sēni / 64  
 Sus(i)en (i) / 784
- Șipofelu Brōni / 182  
 Ștefăneșteărca / 762  
 Ștrăpîit / 53  
 Șuștriēn / 47  
 Ștăca / 36  
 Șubotăni / 228
- Tăl(ē)gēē / 316  
 Tămăș(u)erî — n.f. Tămăș / 76  
 Trușeșt' (i) / 762  
 Tufa — de la primărie spre sud / 886
- Țibiē(en (i), [K] Țibiē(en (i)) / 414
- Ūlîța Abatōrului / 182  
 ~ Bes(ē)eriēt / 334, 346  
 ~ Bisăriși / 27  
 ~ Birtōiului / 64  
 ~ Bōgār / 325  
 ~ Bōldului / 346  
 ~ Căbăjăscă — n.f. Căbău / 310  
 ~ călă [E] Șimnān / 325  
 ~ Collăului / 279  
 ~ Cătāt (i) d'ēri / 353  
 ~ cē Măre / 279  
 ~ cē Măre / 334  
 ~ de lîrgă Āpā, zisă Țigăni (i)a / 836  
 ~ d' Jos / 157  
 ~ d' Jos / 334  
 ~ d' Sus / 157  
 ~ d' Sus / 334  
 ~ d'/dē pe Dos / 235  
 ~ d'/d'7 Jos / 235  
 ~ di la dal / 27  
 ~ ~ Văliē / 27  
 ~ Fînului / 182  
 ~ Gări / 157  
 ~ Hămăci / 325  
 ~ Lărji / 279  
 ~ Măre / 105, 235, 325  
 ~ Mōcanului / 64  
 ~ Mōcēri / 346  
 ~ Móri / 76  
 ~ Păni / 316  
 ~ Pîrnēștilor / 182  
 ~ Șe(u)ōti / 27  
 ~ Șicăli / 64  
 ~ Șilîndrului / 325  
 ~ Tămândului / 64  
 ~ Tărului / 346  
 ~ Vd(i) / 346  
 ~ Vișcă, [v], Vușcă — de la Vuia / 105  
 Ūlîța Vrătiēlului / 346  
 Ūlîța Zăncănilor / 228  
 Un'tēni / 349
- Vălea Colăna / 514  
 ~ D'gid' / gîtuli / 95  
 ~ Lărgă / 182  
 ~ lu Boroș / 182  
 Vălea Móri / 182  
 ~ Sîni / 365  
 ~ Tōptiț / 228  
 Văta Brujăștilor / 219  
 ~ Șōră / 219

Vătra Sătului / 762  
 Vârzdăr / 325  
 Vêrdê / 316  
 Vilvojești(i) — partea Balșului pe malul  
 stîng al Oltețului / 876  
 Vlăștinu / 130

Zbojești / 784  
 Zurcofni / 36

### III. NUMELE COLECTIV AL LOCUI- TORILOR DIN LOCALITĂȚILE ANCHE- TATE SAU ÎNVECINATE

afumeștân, afumeștîn(ș) / 769 v. Afumați  
 agrîd'icân / 141 v. Agribiciu  
 andrășân / 723 v. Andrășești  
 apoldân(ș), [K] [S] apoldân(i) / 130 v.  
 Apoldu de Jos, Apoldu de Sus  
 arpășân(y), arpăș(i)ân(i) / 172 v. Arpașu  
 de Jos  
 atîrnășeân, atîrnășeîn(i) / 728 v. Atîrnați

băleştîn / 812 v. Băiești  
 bălări(i)ên / 928 v. Bălări(i)a/d  
 bălșân, bălșeîn(i) / 876 v. Balș  
 bărdășeîn / 235 v. Bărdești  
 bărsănășt' / 353 v. Bîrsana  
 bătrînân / 105 v. Bătrîna  
 becîenâr(ș) / 260 v. Beclean  
 belcugăner(ș) / 769 v. Belciugatele  
 bezdedeân(y) / 762 v. Bezdead  
 b(i)eré/t'îșd'ieîn / 250 v. Bêrê/t'îș(y)  
 bil(i)ên / 928 v. Bila  
 billânâr(i) / 848 v. Biltanele  
 birzeân / 872 v. Birza  
 birzên(ș) / 876 v. Birza  
 birzî/ieîn / 2 v. Birza  
 bocșân, bocșeîn / 279 v. Bocșa  
 bogîlciînt / 2 v. Bogîltin  
 bojabîrzîn / 105 v. Boia Birzii  
 boiân, boișîn / 272 v. Boiu Mare  
 bolvășîșeîn / 2 v. Bolvașnița  
 bboroștîân, boroștîeîn / 836 v. Boroșteni  
 borșân / 362 v. Borșa  
 boșcân / 836 v. Boașca  
 brăddătîn(ș) / 784 v. Brădetu  
 brădi cân / 836 v. Brădiceni  
 brăneștîn(ș) / 769 v. Brănești  
 brăiășieîn(ș) / 192 v. Brateș  
 brăvên(ș) / 705 v. Mihai Bravu  
 breznicîên(ș) / 848 v. Breznița-Motru  
 euzăt'ieîn(ș) / 192 v. Buzău

călugăriân, călugăr(i)é(e)n(i) / 531 v. Că-  
 lugăra Mare  
 cămnîștîn(ș) / 928 v. Cămineasca

cărpînișeîn / 130 v. Cărpiniș  
 cătăluieîn(ș) / 682 v. Cataloi  
 căzănîșeân, căzînîștîn(i) / 723 v. Căzânești  
 cîmpân / 310 v. Cîmpani  
 ciș/ștîn(ș) / 682 v. Ciș/șta  
 cocorên(i) / 723 v. Cocora  
 colibășeân / 762 v. Colibaș  
 colîniîn(i) / 769 v. Colentina  
 comăndieîn(i) / 848 v. Comanda  
 comîțgân / 250 v. Comițg(y)  
 comoștîeân / 872 v. Comoșteni  
 coșerevînt' / 2 v. Cornereva  
 copînd'd'ieîn / 250 v. Copăceni  
 copșân / 141 v. Copșa Mică  
 corâmîșeîn / 2 v. Coramnic  
 coropșeân, coropșeîn(i) / 514 v. Coropceni  
 corșorên(i) / 784 v. Corbșori  
 covăz'sneân, covăz'sneîn(i) / 192 v. Covasna  
 crăcunșeân / 141 v. Crăciunelu de Sus  
 crîsteștîeân, crîsteșt(i)ên(ș) / 414 v. Cristești  
 c(y)ocân / 728 v. C(y)oca  
 cȳorben(ș) / 876 v. Corbeni  
 c(y)orbên(i) / 784 v. Corbi  
 cȳorbên(i) / 791 v. Corbu

cerăcân / 872 v. Cerăt  
 cêrnășeân, cêrnășeîn(i) / 182 v. Cernatu  
 cêrnișeîn(i) / 769 v. Cernica  
 ceuășeîn(ș) / 235 v. Ceuășu de Cîmpie  
 cîliiân / 886 v. Cîlieni  
 cîcănîșeîn(i) / 365 v. Ciocănești  
 cîkiieîn(ș) / 848 v. Ciocîița  
 cîokinâr(ș) / 723 v. Ciocîna

dămășeieîn / 310 v. Damiș  
 dobrzeân, dobrzeîn / 105 v. Dobra  
 dobroieștîn(i) / 769 v. Dobroești  
 doncân / 886 v. Doanca  
 drăgoieșe / 836 v. Drăgoești  
 drăgot'ân / 310 v. Drăgoteni  
 drăni cân / 872 v. Drănic  
 dudeștîn(i) / 769 v. Dudești

făgădd'ieîn / 250 — locuitori din Făgădău (jud.  
 Cluj)

făjeleân, făjeid'ieîn(i) / 141 v. Făget  
 fel(e)ên/în(ș) / 235 v. Fêlța  
 feișeșd'ier(i), feișeșd'ieîn / 102 v. Feneș  
 feregâîn / 105 — locuitori din Feregi (jud.  
 Hunedoara)  
 frecăieieîn(ș) / 682 v. Frecăței  
 frîncêșe / 836 v. Frîncești  
 frîyân / 141 v. Frîța  
 fundenâr(i) / 769 v. Fundeni  
 fursân, fursên(i) / 605 v. Furceni Vechi

găgên(i) / 769 v. Gagu  
 găneștîn(i) / 769 v. Găneasca

- gilădân, gilăd(î)â/şîn* / 36 v. Ghilad  
*gîngovăcân* / 872 v. Gîngiova  
*gîrcovăcân* / 886 v. Gîrcov  
*gîmbosăcân, [x] gîmbosăcîn* / 27 v. Gîmboca  
*godînesc* / 836 v. Godîneşti  
*golombozăcîn/n(î)* / 235 v. Golomba  
*grădişteacân, grădiştecîn(î)* / 812 v. Grădiştea  
*grececîn(î)* / 848 v. Greci  
*greceşteacân* / 872 v. Greceşti  
*groşacân(y), groşcîn* / 349 v. Groşi  
*gur(î)leşen(î)* / 836 v. Gurenii
- gîmpăleşcân, gîmpăleşcîn(î)* / 928 v. Ghimpaţi  
  
*giurgî(î)enâr* / 705 v. Giurgeni  
*giuvărăşteacân* / 886 v. Giuvărăşti
- hăşfalăcân, hăşfalăcîn(î)* / 157 v. Haşfalău  
*hobiăcân* / 836 v. Hobiţa  
*hususcân* / 141 v. Husuşă(y)u
- iblanăleşcîn* / 2 v. Iablania  
*iederacân(y)* / 762 v. Iedera de Sus,  
 Iedera de Jos  
*indolăcîn* / 250 v. Indol(y)  
*inăşcân, inăşcîn* / 64 v. Ineu  
*işlănişleşcîn* / 2 v. Ieşelniţa  
*izbiăcân, izbiăcîn(î)* / 886 v. Izbiceni  
*izlăzeacân* / 886 v. Islaz
- jiğherăcân* / 872 v. Gighera  
*josacân* / 310 v. Josani  
*j'upălnişleşcîn* / 2 v. Jupalnic
- j'inâr(î)* / 130 v. Jina
- kebeşteacân* / 310 v. Căbeşti  
*kinizăcân, kinizăcîn* / 325 v. Kiniz/s  
*kizăltăcân, kizăltăcîn* / 76 v. Chizăltău  
*kuruş(î)en(î)* / 192 v. Chiuruş
- lăpuzeşcîn* / 105 — locuitori din Lăpugiu de  
 Jos, Lăpugiu de Sus (jud. Hunedoara)  
*lărzăcân, lărzăleşen(î)* / 520 v. Larga-Jijia  
*lăzurăcân* / 310 v. Lazuri  
*letcîn(î)* / 928 v. Letca Nouă, Letca Veche  
*lodromăncân* / 141 v. Lodroman  
*loviscîn, lovisăcîn/n(î)* / 574 v. Livezi  
*lucî(î)en(î)* / 705 v. Luciu  
*luncăcân* / 141 v. Lunca  
*lung(î)acân, lungăcîn(î)* / 762 v. Valea Lungă—  
 Cricov
- măleşcân(î)* / 872 v. Măleşu de Jos, Măleşu  
 de Sus  
*mărgînen(î)* / 791 v. Mărgineni-Slobozia  
*mărzinecân, mărzinecîn(î)* / 386 v. Marginea
- mădăcîn* / 2 v. Mehadia  
*mentăcîn(î)* / 848 v. Menţii din Faţă  
*merecîn* / 728 v. Meri  
*merişorăcîn* / 105 v. Merişoru de Munte  
*mezădăcân* / 310 v. Meziad  
*mişeşcîn(î)* / 235 v. Mişeş  
*mîşkişleşcîn* / 250 v. Mîşkiş  
*mîleşleşcîn* / 876 v. Mîleşti  
*măncuşăleşcîn* / 250 v. Măncuş(y)  
*mofl'inăcân, mofl'inăcîn* / 334 v. Moftinu Mare,  
 Moftinu Mic  
*moldovăcân* / 886 v. Moldoveni  
*morăşăcîn(î)* / 769 v. Moara Vlăsiei  
*morencân(y)* / 762 v. Moreni  
*mov(î)lîcân, mov(î)leş(î)n(î)* / 520 v. Mo-  
 vileni  
*munte(y)orecân* / 728 v. Munte(y)oru  
*mîşlăcîn* / 105 v. Muncelu Mare, Muncelu  
 Mic
- năipăcîn(î)* / 928 v. Naipu  
*nădăcîn* / 872 v. Nedeia  
*negreacân, negr(î)en(î)* / 791 v. Negreni  
*nenăculeştăcîn* / 728 v. Nenculeşti  
*nucşorăcân, nucşorăcîn(î)* / 784 v. Nucşoara
- neğreşt(ş)en(î)* / 346 v. Negreşti  
*nićăscân, nićăscăleşen(î)* / 141 v. Nićăşasa
- obislăveşcîn(î)* / 812 v. Obislavu  
*obogăcân* / 876 v. Oboga  
*obrejeleşcîn* / 27 v. Obreja  
*ohăbăcîn* / 105 v. Stînceşti-Ohaba  
*ogradăcîn* / 2 v. Ogrădena  
*ogrzăcîn* / 728 v. Ogrăzile  
*optăscân(î)* / 791 v. Optaşi  
*orezăcîn(î)* / 723 v. Orezu
- pantelimonăcîn(î)* / 769 v. Pantelimon  
*pădeacân* / 872 v. Padea  
*păncăcân* / 105 v. Panc  
*părgăleşcîn(î)* / 928 v. Părgăleşti  
*păpăuleşen(î)* / 192 v. Păpăuţi  
*părăuşăcîn(î)* / 812 v. Părăuşani  
*părkîşleşcîn(î)* / 682 v. Parcheş  
*păv(î)en(î)* / 192 v. Pava  
*peşcăcân, peşcăcîn* / 53 v. Pecica  
*peştineşcăcîn(î), peştineşcăcînă* / 2 v. Pecinişca  
*peştîşleşcîn, peştîşleşcîn(î)* [I], *peştîşcîn, peştî-  
 şăleşcîn* [III] / 836 v. Peştişani  
*petreleşcîn(î)* / 769 v. Petrechioaia  
*petridăcân(y), petridăcîn* / 250 v. Petrid(y)  
*petridăleşcîn d/d'isăcîn(y)* / 250 v. Petreştii de  
 Sus  
*pipirişcân, pipirişleşen(î)* / 551 v. Pipirig  
*piteleşcîn(î)* / 769 v. Piteasca  
*piyapetrăcîn(î)* [I], *l'iyăcîn(y), l'iyăcîn(î)* [III] /  
 705 v. Piuva Petrii

*pîrl(i)én(i)* / 812 v. Pîrlieni  
*pîrlitén(i)* / 705 v. Pîrlita  
*pleşoiélen(i)* / 812 v. Pleşoii  
*plugoviéén* / 2 v. Plugova  
*pojenár(i)* / 872 v. Horezu-Poenari  
*pojár(i)*, *poindrişá*, *pojenárişá* / 130 v. Poiana Sibiului  
*pojnârél* / 784 v. Poienărei  
*po(l)toşán* / 886 v. Potlogeni  
*poştén(i)* / 682 v. Pošta  
*potcovén(i)* / 791 v. Potcoava  
*prund'jéén* / 219 v. Prundu Bîrgăului  
*puturoşán* / 762 v. Puturosu

*răcéni* / 130 v. Reci  
*răcovitán* / 876 v. Racoviţă  
*rămet'án* / 310 v. Rămetea  
*răscolján* [II] *rascoljéén* [I] / 833 v. Răscoala  
*rişoşán* / 886 v. Rişoşa  
*rişáviéén* / 2 v. Rişova  
*roşişán*, *roşi(i)élen* / 310 v. Roşia  
*roştién(i)* / 812 v. Roşiile  
*ruminén(i)* / 876 v. Româna  
*rusăneşán* / 886 v. Rusăneşti

*saeleén* / 886 v. Saelele  
*satulungán*, *satulungén(i)* / 182 v. Satu Lung  
*săbezán*, *săbezén(i)* / 235 v. Săbăd  
*săcăşán*, *săcăş(i)één* / 29 v. Săcăşeni  
*sălătručen(i)* / 848 v. Sălătruc  
*săşéorén(i)* / 812 v. Săşcioara  
*scărişoréán* / 886 v. Scărişoara  
*simiclá(y)uşán*, *simiclá(y)uşáéén* / 316 v. Simicluş

*simiihăiéén* / 284 v. Simiihaiu Almaşului  
*sind'd'één* / 250 v. Sînd(y)  
*si/inéşt(i)* / 812 v. Sineşti  
*sintánén* / 235 v. Sintana de Mureş  
*slăničen(i)* / 784 v. Slănic  
*slătiničán*, *slătiničen(i)* / 848 v. Slătineu Mare

*sôdolán* / 310 v. Sohodol  
*somovján*, *somovén(i)* / 682 v. Somova  
*spinén(i)* / 876 v. Spineni  
*stîlpgán* / 728 v. Stîlpu  
*străháján*, *străhájén(i)* / 848 v. Strehaiu  
*surláreni* / 769 v. Surlari

*şcopéén* / 250 v. Şcopé(i)  
*şeičén* / 141 v. Şeica Mică  
*şigărčán* / 872 v. Şegăreca  
*şopişán* / 886 v. Şopt(i)a  
*şuicén(i)* / 791 v. Şuica

*şimpján* [II], *şimpjéén* [I] / 833 v. Cimpa  
*şut'ééni* / 27 v. Ciuta  
*şenán* / 250 v. Ceanu Mic

*tătuleştén(i)* / 791 v. Tătuleşti  
*tejuşán(i)* / 791 v. Teiuş  
*telii(i)én(i)* / 682 v. Teliţa  
*t(i)elése* / 836 v. Teleşti  
*tişán* / 886 v. Tia Mare  
*tinén(i)* / 812 v. Tina  
*tizmăndăr*, *lizmăndăr(i)* / 836 v. Tismana  
*tingănén(i)* / 769 v. Tinganu  
*toplişéén* / 2 v. Topleţ  
*toplişán*, *toplişéén* / 228 v. Topliţa  
*topra* / *ăşărdéán*, *topraişărén(i)* / 987 v. Topraisar  
*tufărini* / 2 v. Tufări  
*lunărén(i)* / 769 v. Tunari  
*tur(ş)één* / 250 v. Tureni

*tezleréén(i)* / 141 v. Chesler

*ţăpčán* / 141 v. Ţapu

*ursşán* / 886 v. Urşa  
*urşeşán(y)* / 762 v. Urseiu

*vălpén(i)* / 928 — locuitori din Valea Plopiilor

*vălán* / 310 v. Vălani de Pomezou  
*vălcăruş*, *vălcăruşéén* / 47 v. Vălcani  
*văreşéni* / 27 v. Var  
*văreştén(i)* / 769 v. Vărăşti  
*večélen(i)* / 812 v. Večea  
*vinăltjéén(i)* / 836 v. Vinăta  
*virtingán*, *virtinén(i)* / 876 v. Virtina  
*vişeneştéán(y)* / 762 v. Vişineşti  
*vojničán*, *vojničen(j)* / 235 v. Voiniceni

*zagonjélen(i)* / 192 v. Zagon  
*zăbălgélen(i)* / 192 v. Zăbala  
*zăvăleán* / 872 v. Zăval  
*zgubén(i)* / 812 v. Zgubea  
*zimnicár(i)* / 899 v. Zimnicea  
*zlăhéni* / 102 v. Zlatna

#### IV. NUMIRI TOPICE (NUME DIN HOTARUL LOCALITĂŢII; NUME DE APE, DEALURI, MUNŢI, PĂDURI ETC.)

*A Bě|žreului* — deal / 325  
*A Bîéd'i* / 102  
*A Gă|şădilor Pămîntur(i)* / 325  
*A Mîihóji* / 102  
*A Mojdđjului* — deal / 325  
*Abrănéşt(i)* / 346  
*Ăere* — munte / 310  
*Adîrčáta* / 928

- Aqimudsca* / 728  
*Ăibile/e* — munte / 836  
*Apa Carac(i)ăului* (spre izvor: *Pârta Moș-nițăului* și *Pârta(u)u Dițeșilor*, ultimul = cōpu 'izvorul' *Pârtaului Caracăului*) — apa care curge prin localitate (afuenți: *Fie-sa* și *Nôgrăcășu*) / 574  
*Apa Cgăz/sni* (spre izvor: *Apa Horgăzi*) — apa care curge prin localitate (afuenți: *Pârta M(i)ăesului* și *Vâlca Cōpoțului* / 192  
 ~ *D(u)ăli* v. *Apa P(i)ătrigului* / 551  
 ~ *Horgăzi* v. *Apa Cgăz/sni* / 192  
 ~ *Iz* (spre izvor: *Iza*) — apa care curge prin localitate (afuenți: *Vâlca Brădovi*, ~ *Cășilor*, ~ *Cărăilor*, ~ *Căsturi*, ~ *i Brezăii*, ~ *i Slăt'iinii*, ~ *Maestmului*, ~ *Mări*, ~ *Mănt'elui*, ~ *Strămbi* și ~ *Văl(e)ănișului* / 353  
 ~ *Lăzurilor* v. *Apa Rôșii* / 310  
 ~ *Meziădului* v. *Apa Rôșii* / 310  
 ~ *Nihațăieșului* v. *Apa P(i)ătrigului* / 551  
 ~ *P(i)ătrigului* (spre izvor: *Apa D(u)ăli*) — apa care curge prin localitate (afuenți: *Apa Nihațăieșului*, ~ *Plotănușu*, *Piră(u)u Corna/ărișelului(i)*, ~ *Crăz(i)ănișu* și ~ *Urs(u)ăi*) / 551  
 ~ *Plotănușu* v. *Apa P(i)ătrigului* / 551  
 ~ *Rôșii* — apa care curge prin localitate (afuenți: *Apa Lăzurilor*, ~ *Meziădului*, ~ *Sodolului* și *Sodol(e)șu*) / 310  
 ~ *Sodolului* v. *Apa Rôșii* / 310  
*Ări(i)ă Dămbrelui* — munte / 362  
*Ărindăyă* / 53  
*Ărjăna* / 2  
*Ărpășu Măre* — munte / 172  
*Ărsăr(i)* — lăzur, de fin(y) ; fnaț / 172  
*Ărșța* / 386  
*Ărșăya Mări* — pășune / 551  
 ~ *Mică* — pășune / 551  
*Ărșieți* — deal / 551  
*Ăscușta* — deal / 27  
*A(u)ușiștu* — vale / 833  
  
*Băia* v. *Bistra* / 27  
*Băla* / 2  
*Băla Făcătului* / 346  
 ~ *Sătului* v. *Bistrița* / 836  
 ~ *Sirbonilor* v. *Bistrița* / 836  
 ~ *Tărlului* — pârâu / 64  
*Băltă* / 899  
*Bălăgăt* — vină de apă / 325  
*Bălășita* v. *uOlléty* / 876  
*Băra* — loc de arăt / 762  
*Bărcăyu* — vale / 325  
*Bărcu* / 284  
*Bărdău* / 27  
  
*Băstăntură* / 27  
*Bătrna* — munte / 228  
*Bă'ihăreă* — munte — 95  
*Bă'dileă* v. *Jîtu* / 833  
*Beg(i)* — canal artificial / 36 ; *Beg(i) ei* / 47  
*Belița* — vale / 791  
*Belișle Boierăști(i)* / 899  
*Berbecări(i)ă* — deal / 514  
*Berăbi(y)* v. *Vâlca Almășului* / 284  
*Bere* — un loc, lingă Tirnava, unde a fost pădure / 141  
*Ber(i)ăcur(i)* / 316  
*Bă'igă Măre* / 102  
 ~ *Mitică* / 102  
*Bă'd'ăru* / 362  
*Bă'jdu (Im Bă'jd)* / 36  
*Bă'kihăzu* — deal / 260  
*Bă'irăceă* — riu / 2  
*Băstra* — apa care curge prin localitate (afuenți: *Băia*, *Mașăsu*, *Merișoru*, *Ponărna*, *Purcărița*, *Rămna*, *Slăcina* și *Vâlca Sătului*) / 27  
*Băstrișăra* v. *Bistrița* / 836  
*Băstrișora* (spre izvor: *Văl'a lu S'ăf*) — apa care curge prin localitate / 219  
*Băstrița* (spre izvor: *Cărlăbăva*, *Crăcur(i)ă*, *Diăca* și *Tibău*) — apa care curge prin localitate / 365  
*Băstrița* — apa care curge prin localitate (afuenți: *Băla Sătului*, ~ *Sirbonilor*, *Băstrișăra*, *Călmățușu*, *Vâlca Ngăgră* și *Vina Dădului*) / 836  
*Bă'ța* — munte / 172  
*Bărlăgu* — munte / 833  
*Bărlășile* v. *Jîtu* / 833  
*Bărnăia* v. *Vâlca Făneșului* / 102  
*Bă'tca* / 228  
*Bă'tca Rotundă* — pădure / 551  
*Bă'tșili Focș* — pădure / 551  
*Bă'beica* / 514  
*Boiăteș(y)* — deal / 346  
*Bălda* — pădure / 105 [V], deal / 105 [VI]  
*Bămpa* — deal / 551  
*Bănkăia* — munte / 172  
*Bărcă* — crac de apă / 705  
*Bă'riș(i)* / 2  
*Bă'rtă* — munte / 192  
*Bă'zovăd'* / 325  
*Bă'tășătu* — vale pe care pasc vitele / 365  
*Bă'tușu Mări* — munte / 365  
*Brădu (Pe Măka Brădului)* / 130  
*Brănu* — deal / 551  
*Brăniș'e* / 279  
*Brătoăca* — pășune / 182  
*Brădășătu* v. *Ră(y)u Dămni* / 784  
*Brădețu* — deal / 182  
*Brădoșia* / 102  
*Brădăn* — deal / 346

- Brăteșu* — vale / 833  
*Brebezăneca* [III], *Prepeșăneca* [\*] / 762  
*Brezoi* v. *Vălcăya Plôpului* / 791  
*Brezuța* — vale pe care pasc vitele / 365  
*Brăsturi* / 349  
*Bucumășu* / 130  
*Budușăiba* / 235  
*Buda Nedéji* — munte / 27  
*Bulgărița* / 514  
*Băsum* / 27  
*Butănu* — munte / 172  
*Butușei* / 250  
*Buzăneca* / 728  
*Călia Rôși (i)ș* / 250  
*Ca]ălimăn* — munte / 228  
*Calimăni* — munte / 365  
*Ca]ălimănețu* v. *Mărășu* / 228  
*Canaraya de la Hîrsova* — stincă pe malul Dunării / 705  
*Căpu D]ăvătului* — pădure / 235  
 ~ *Đăl (u) lui* / 2  
 ~ *Mănéc]t'eluș* / 250  
 ~ *Răzorelor* — pădure / 235  
*Cârpeș* — deal / 105  
*Călmățuțu* v. *Bistrița* / 836  
*Căndălș* — apă urlătătoare cu mori / 64  
*Căndrățu* — deal / 64  
*Căpășoșa* v. *Jițu* / 833  
*Căpșina* / 250  
*Cărmănele* — deal / 130  
*Cărbunăr(i)* (spre izvor: *Văleța Băzi*) — apă care curge prin localitate (afluent: *Părău Vișelniș*) / 514  
*Căsarju* — munte / 219  
*Căta Căciă* / 310  
 ~ *Fărcu* / 310  
*Cheile rele* v. *Tăil(i)ș Ră]ele* / 346  
*Cîmp (y)* / 723  
*Cîmpu* / 899  
*Cîmpur (i)* / 316  
*Cîmșoru* / 349  
*Cîndrășu* — munte; apă (v. *Jițu*) / 833  
*Cîrlibava* v. *Bistrița* / 365  
*Clăbușețu* — munte / 182, 784  
*Căsta dă la Măgura Sări* — munte / 899  
*Căsta Orézu* / 723  
*Cocăș* / 2  
*Côja* / 284  
*Colăcu* — vale / 365  
*Colăre* / 2  
*Côlba Leghului* / 346  
*C(ș)ăsta Il(e)ni* — deal / 346  
*Côpș* — deal / 192  
*Cop]il] (i) e]ă* — deal / 346  
*Corăbăia* — munte / 102  
*Cornărețu* — finăș / 551  
*Côrătu* / 346  
*Cornetu* — munte — 836  
*Côrnu Kîcori* — munte / 836  
*Corpăd'e* / 279  
*Cortițelu* = *Diălu Cortițel* / 682  
*Căsta Căpu Diălului* / 141  
 ~ *Făreilor* / 141  
 ~ *Făreș* — munte / 235  
 ~ *Popistășilor* / 141  
 ~ *Pôraluș* / 141  
*Costă Vi(i)ș* — deal / 182  
*Căsta Yiș* — deal / 235  
 ~ *Yiilor* / 141  
*Căstea Oltăilor* — pădure / 105  
*Costocăni (i)* / 514  
*Coșarale* — deal / 130  
*Coșarvêd' (y)* / 284  
*Coșdnărețu* — finăș / 551  
*Côtu* — țarină / 836  
*Côtu Pôpi* / 76  
*Coșu* — coastă / 574  
*Crăcu ca Frăsăni (i)* — munte / 836  
 ~ *Lal* — munte / 836  
 ~ *Șerbuluș* — finăș / 833  
*Crăcur (i)ș* v. *Bistrița* / 365  
*Crășna* — apă care curge prin localitate (afluent: *Homor (y) ôd*) / 334  
*Crăvița* / 872  
*Crășinova* / 29  
*Crățuleșca* / 762  
*Creacă* / 279  
*Cricovu* v. *Iălomița* / 723  
*Cricovu Dălș* (spre izvor: *Gîrla Urséu* și ~ *Vișești*) — apă care curge prin localitate (afluent: *Puturôșu*) / 762  
*Criș* v. *Pășcuș* / 53  
*Criș, Crișu Alb* — apă care curge prin localitate / 64  
*Criș (y)* — apă care curge prin localitate, se desprinde din *Crișul Repede* și curge în *Crișul Negru* / 316  
*Crompiș'e* / 316  
*Crăca lu Licu* — deal / 848  
*Cușăta Făgulu* — deal / 551  
 ~ *Preșăni* — pădure / 551  
 ~ *Vi(i)ș* / 520  
*Cuca a]ei Mică* / 682  
 ~ *cei Măr(i)* — deal / 682  
*Cucă]i]ia* / 76  
*Cuhălm Fursăni (i)* (oficial), *Imășu Fursător* (popular) / 605  
*Cușornea* / 514  
*C(y)ăștița hej Măre* / 250  
*C(y)ăștița Tăili* / 250  
*Cumpăna* / 284  
*Curcubăta* — munte (pe munte este o *pt'ătră* ca o *curcubăta*, de acolo numele *La Curcubăta*) / 95  
*Cur (i)șkile* / 130  
*Curmatăr (i)* — finăș / 833  
*Căru Brănu* — deal / 551  
 ~ *Măntăluș* — finăș / 551  
 ~ *Stogului* / 130

- Curnajg(y)oz / 325  
 Cușty -- munte / 2  
 Cărcănețu / 362  
 Caștr / 899  
 Caslăy (La Caslăy) -- ard'icătură / 325  
 CELECIUG v. Selesăg(y) / 250  
 Cerătu al Măre -- pădure / 192  
 CERNA v. Sărnă / 2  
 Cernātu v. Rl(y)u Dqāmni / 784  
 Cetățea -- deal / 812  
 CETINE v. Sécine / 2  
 CIOARA v. Șoăra / 219  
 CIORTOLOM v. Sortolóm / 514  
 CIUCASUL v. Șucășu / 36  
 CIUNGITURI v. Șăzităr(i) / 228  
 Coclănu -- deal / 182  
 Căcu lu Dan -- deal / 848  
 Căjoncăș Berc / 325  
 Căncășu -- deal / 346  
 Căncășu lu Berb(e)șș -- deal / 346  
 ~ lu Tălpa -- deal / 346  
 Cărgălân(y) / 728  
 Cărg(i)đu -- munte / 574  
 Că'timič'ey / 250  
 Cămîș v. Șănfu al Nou / 76  
  
 Dănu -- unde-avem izlăz / 928  
 Dărăbăni / 27  
 Dărăbășu / 64  
 Dăalu Ursățului / 762  
 Dăăca v. Bistrița / 365  
 Dăalu Armășului / 514  
 ~ al Rătând / 157  
 ~ Băbului / 836  
 ~ Bulbăști / 537  
 ~ Cătilor / 520  
 ~ Caliméri / 987  
 ~ Catalăului / 682  
 ~ Căărțlor / 141  
 ~ Cojocărului / 414  
 ~ Cortișel v. Cortișelu / 682  
 ~ Crăsni / 514  
 ~ C(u)ărbulu / 520  
 ~ di Năjloc / 520  
 ~ Dumn(i)edăy / 520  
 ~ Fărților / 157  
 ~ Grădiști / 812  
 ~ Grăcucu / 520  
 ~ hăl Măre / 157  
 ~ ~ Nic / 157  
 ~ Holomlăr mări / 682  
 ~ Hăl / 157  
 ~ Jni / 130  
 ~ Jitări(i)i / 514  
 ~ Kili / 876  
 ~ la Fursên(i) v. Plató(y)u Fursên(i) / 605  
 ~ Livăzi / 157  
 ~ lu Mlăce / 130  
 ~ lu Urzicăr(iy) / 130  
  
 ~ Mănjălu / 836  
 ~ Mări / 520  
 ~ Măgnési / 157  
 ~ Mătrului / 848  
 ~ Odă(i)i / 520  
 ~ Părășălor / 812  
 ~ Plăkilor sau Plăki / 520  
 ~ Pojănilor / 157  
 ~ Racamățlor / 141  
 ~ Răd(i)sulu(i) / 514  
 ~ Răd(i)ulu / 520  
 ~ Rășilor / 812  
 ~ Săcări / 414  
 ~ Tăjului / 514  
 ~ Tolyăței / 848  
 ~ Vășilor -- pădure / 551  
 ~ Văș / 812  
 ~ Yiilor / 157  
 Djălniște -- pădure de stejari / 172  
 Dinăre / 762  
 DîŃăspre Dăre / 886  
 DîŃăspre Ūrsa / 886  
 Dîmbău -- munte / 102  
 Dîmbă / 346  
 Dîmbu Răbli / 349  
 ~ Tițori / 102  
 ~ Văși Mar / 102  
 ~ Vodăjult / 102  
 Dobrănu -- deal / 551  
 Dobromir -- deal / 192  
 Domni(i)a -- deal / 728  
 Dômogled -- munte / 2  
 Dôsu / 29  
 ~ Dîmbrățului -- munte / 219  
 ~ Mări / 235  
 Dricu Crăci / 141  
 Driumu al Măre / 76  
 Dumbărc(y) / 279  
 Dumbăra -- pădure de cărpăn, ser. goron  
 și plop, mai și alun / 105; -- pădure / 514  
 ~ Mări / 414  
 ~ Mică / 414  
 Dumbărvă / 346  
 Dumbărița / 386  
 Dumbănil(i)ș -- deal / 130  
 Dumjășnicu -- deal / 551  
 Dănăre / 705  
 Dănăre / 682; Dănăre / ă / 899  
 Dănăre Văke / 705  
 Dăpa Djal / 520  
 Dăpașă Đal / 2  
 Dăpă Djal / 514  
 ~ Făt -- deal / 105  
 ~ Pădure / 250  
 ~ Pătră / 2  
 ~ Tăna / 346  
 D(y)ôsu Cîndăștilor(y) -- deal / 130  
 Durăc / 2  
 Dăalu Căilor / 551  
 Dălu Alb(i) -- munte mai mic / 228

- ~ Bájuluț | 95  
 ~ Băbelor | 353  
 ~ Bd'dăli -- munte | 833  
 ~ Boesguluț | 64  
 Dătu Borzonăd'uluț | 325  
 Dătu Crăți | 102; ~ Crăși | 228  
 ~ C(y)ărăilor | 353  
 ~ Curpescuț (y) | 95  
 ~ Dămbăluț | 102  
 ~ Dodoiești'ilor (y) | 95  
 ~ Glăgi | 228  
 ~ Gond'escuț'ilor (y) | 95  
 ~ Gurău | 219  
 ~ Guruielilor | 272  
 ~ Iépi | 833  
 ~ Jorzuțuț -- munte | 272  
 ~ Lolăji -- munte | 833  
 ~ lu Brăte -- munte | 833  
 ~ Măgli | 102  
 ~ Mari | 349  
 ~ Măguri -- munte | 279  
 ~ Măștănețuluț | 228  
 ~ Măcri sau ~ Poțoculuț -- munte | 64  
 ~ Molăduțuț -- finaț | 833  
 ~ Móri -- munte | 353  
 ~ Olănești | 102  
 ~ Pkétri | 272  
 ~ Pópi -- munte | 833  
 ~ Poțoculuț v. ~ Măcri | 64  
 ~ P'icidăluț | 279  
 ~ P'itarăști'ilor (y) | 95  
 ~ Răy | 95  
 ~ Srimănișuluț -- munte | 833  
 ~ Șebășuluț | 64  
 ~ Téuluț -- finaț | 833  
 ~ Uăni | 228  
 ~ Vajăduluț -- munte | 833  
 ~ Vă(f)i | 228  
 ~ Văilor -- o e(y)ómă lúngă, un dîmb | 53  
 ~ Vigăniilor | 228  
 Dătu Vlăcoțuț | 102  
 Dăluța | 349  
 Dăzuniț | 346  
 Dăglăș | 102  
 Dăgil' (i)ăgu -- munte | 260  
 Dăl | 76, 47  
 Dătu Crivăji | 29  
 ~ Lat | 29  
 Dăd'ălu Mărătóri -- (mărătore = „fintină cu apă sărată, slatină”) | 250  
 ~ Pétri | 250  
 ~ Sărcăzi | 250  
 ~ Ușurășuluț | 250  
 Dătu Viăților | 29  
 Dăd'ăturile Roșcăniuluț | 105  
 Dăsmîn | 2  
 Êlveșu -- munte | 192  
 Făța | 235  
 ~ Fundăturt | 235  
 ~ Golombi | 235  
 ~ la Vălița Indătuțuț | 250  
 Făță Măguliți | 102  
 Făta Măre -- deal | 235  
 ~ Năgoiești | 250  
 ~ Răpedi | 362  
 Fa/ăzētu | 228  
 Făzi Rar (i) -- pădure | 551  
 Fășētu -- munte | 228  
 Fătăsăniț -- finaț | 833  
 Făete Rîl | 334  
 Făneșasa v. Vălița Făneșuluț | 102  
 Făregăr (i) | 2  
 Fărigyósa | 2  
 Fel'ăița v. Jițu | 833  
 Ficătărina -- vale | 76  
 Fiesă v. Apa Caracățuluț | 574  
 Fintina v. Găd'ășău | 362  
 ~ Căițuluț -- munte | 836  
 ~ Irizi -- deal | 848  
 Flăca -- pădure | 386  
 Floruța -- pădure de fag | 172  
 Frăpfinósa -- deal | 310  
 Frun'ta | 235  
 Frun'tea Lăculuț -- munte | 836  
 ~ Năgră -- deal | 130  
 Frunț -- munte | 833  
 Frunțil (i) -- deal | 130  
 Fyălli -- finaț | 551  
 Fundătura | 514; -- pădure | 235  
 Făndu Covășni -- pădure | 514  
 ~ Cămpeni | 284  
 ~ Gițări -- pădure | 235  
 ~ Păvălyuța Năgru | 551  
 ~ S(i)ăculu (al mănăstirii Secu) -- pădure 551  
 ~ Uikășuluț | 928  
 Funi (i) | 141  
 Gaj | 76  
 Găiețgăkeș | 36  
 Găleșu -- munte | 362  
 Găibăra | 95  
 Găt -- vină de apă | 325  
 Gătur (i) | 316  
 Găura Fițeti | 2  
 Gărălfăyă | 346  
 Găurușă Mări | 29  
 ~ Mică | 29  
 Găvănu -- deal | 848  
 Găd'ășău -- apa care curge prin localitate (afluenți: Fintina, Hăjmărtuț eal Măre, Hăjmărețu a eal Măic, Năgoieșcu, Răpăd'a și Sforăcu) | 362  
 Gărla -- livadă | 836  
 ~ Bollășuluț -- un fel de iaz | 769  
 ~ Crățuleșca | 769  
 ~ Imirășuluț | 872  
 ~ lu Costăck/ke Mănga | 682

- ~ Păsăreș/a — cracă al. Dunării / 899  
 ~ Păsăre / 762  
 ~ Păsări / 769  
 ~ Sărăfi — apa care curge prin localitate / 728  
 ~ Ursēju v. Cricovu Dăle / 762  
 ~ Vișenesti v. Cricovu Dăle / 762  
 Gîrlă v. Ialomița / 705  
 Gîrlă — apa care curge prin localitate / 682  
 Glavačog(y) v. Milcovățu / 928  
 Glôdu / 346  
 Gorgăna / 284  
 Gostăile — apa care curge prin localitate / 172  
 Gozur (ę)éh / 346  
 Grămă / 279  
 Grădina Nămfului / 76  
 Grădîu / 47  
 Gréd'ia / 53  
 Grîndu Borcățului / 346  
 ~ Găgului / 872  
 ~ Trîpului / 346  
 Grîndur(i) / 316  
 Grôpa Băturilor / 250  
 ~ Crăși / 250  
 ~ Stîjinului / 250  
 ~ Suliki / 250  
 ~ Vărului / 250  
 ~ Vidului / 250  
 Grôza — munte / 102  
 Grăja / 284  
 Gruieț / 235  
 Grăju / 836  
 ~ Négru / 784  
 ~ Târșilor (y) / 130  
 Grumáz / 105  
 Grumurăda — țarină / 836  
 Grănu cu Piatră Albe / 29  
 Gura Bălti / 27  
 ~ Căltăi v. Rîy / 29  
 ~ Crășinovi v. Rîy / 29  
 ~ Criobăii / 29  
 ~ Dălbăki / 29  
 ~ Năndrășului / 29  
 ~ Văii — vale / 791; ~ Vă(i)l — deal / 105  
 Gut — pîrtiu / 64  
 Gemărtăluț v. yOlléhy / 876  
 G(i)érŷu — munte / 531  
 Gîtăra / 235  
 G(i)orŷ(i)ălu — apa care curge prin localitate / 172  
  
 Hăbriș — pădure : v. și Sușovița / 386  
 Halăyca — deal / 551  
 Hăjdăc'pă — apa care curge prin localitate (afluentă : Negoč'păsa, Părău Izvoarelor, ~ Lăptôși, ~ Năgrului, ~ Rôdoșului, ~ Săredzi, ~ Șăbăetilor, Vălița Măre, ~ Peștrăduțului și Vălița Răje) / 250  
 Hăjmărju eăl Măre v. G'd'isău / 362  
 Hăjmărețu ačăl Măre v. G'd'isău / 362  
  
 Hămăcă / 325  
 Héd işe — munte / 346  
 Hêșu — munte / 219  
 Higișu — deal, brădet / 182  
 Hîzman — deal / 105  
 Hirbovăț v. Sușovița / 386  
 Hirtôpe / 102  
 Hodăie / 235  
 Holomlăru Mic — deal / 682  
 Homorănu / 514  
 Homoru — vale pe care pasc vitele / 365  
 Homor(y)ed v. Crăsna / 334  
 Hôrșoșu / 235  
 Hotăru — livadă / 836  
 ~ de cătă Arpășu de Sus(y) / 172  
 ~ ~ cătră Răsărit(y) / 172  
 ~ ~ Sfinșit(y) / 172  
 ~ ~ la yOll(y) / 172  
 ~ ~ ~ vâlța niăgră / 172  
 (h)Otaru Mereli Isăcă / 682  
 HOTARUL NEDEII v. (y)Otaru Nedéj / 872  
 Hăltur — pădure / 386  
  
 Ialomița — curge prin localitate (afluentă : Cricovu și [ε] Telejenu) / 723  
 Ialomița sau Gîrlă — apa care curge prin localitate / 705  
 Iăzăru dî ŷȘerbota / 130  
 Iăzu Mărilor < Apa Căoz/sni / 192  
 Iemășu Furșelor v. Cuhățmu Furșen(i) / 605  
 Iărûgă (jărûz) v. Șanț / 76  
 Iăzăru de la Bilița / 172  
 ~ dim yOdrăg(y) / 172  
 Iezer (i) / 349  
 Ighășu — munte / 349  
 Ilônțu — munte / 574  
 Isărgăța — vale / 791  
 Iucșolom / 334  
 IZĂ v. Apa Iz / 353  
 Izvoru Prelăzului v. Șernă / 2  
 ~ Rôșu v. Vălee Tărului / 346  
 ~ Tăzni v. Șernă / 2  
 Izvorul Cușty v. Șernă / 2  
 ~ Jărălăy v. Șernă / 2  
 Izo(y)oru v. Rî(y)u Doămni / 784  
  
 ÎOHelj(y) / 102  
 ÎOLăc / 182; În Lac / 705  
 [L] ÎOLivădi(i)e, [AI.] ÎOLivădie / 141  
 ÎOLôtru(i) sau Pă Djal(y) / 705  
 ÎORurę(y) / 102  
 ÎOȘcărișor(i) / 102  
 ÎOSohâl / 514  
 ÎOȘăs / 157  
 ÎOȘtegiță — poiană / 172  
 ÎO(y)Odăii / 520



- La Rîpă / 219  
 La Rudăr(i) — poiană / 130  
 La Rûrce(y) / 762  
 La Rûrce la Pădure / 769  
 La Sălci(i) v. Îr̄Gropăry / 705  
 La Scărbura / 876  
 La Soțietate / 899  
 La Stînă v. Vâlța Fehēsului / 102  
 La Șas / 520  
 La Șiclău — pădure / 192  
 La Șkiăya / 876  
 La Șt'ubei — unē scoț slăt'înă / 219  
 La Ș(y)Ńric — pădure / 386  
 La Șubar / 386  
 La Tăblă — munte / 130  
 La Tău Lăculi / 102  
 La Trandafir / 414  
 La Truș / 228  
 La T(i)ărmur(i) / 76  
 La Unē(i) / 762  
 La Ūngur(i) v. Vâlța Fehēsului / 102  
 La (y)OK(i) — iezăr / 414  
 La ūOltēt / 812  
 La Ūrieki — pădure / 514  
 La ūŭlm / 762  
 La Vădu Coldăului / 260  
 La Vâlța Părulei / 872  
 ~ ~ Rea / 791  
 ~ ~ Stîni / 272  
 La Vâlța Măriș / 102  
 La Vărsătără — crac al Dunării / 705  
 La Vîile Gîngoi / 872  
 La Viñeșeșle / 102  
 La Vișen(i) / 762  
 La Vîrfur(i) — deal / 762  
 La Vîrv(y) / 102  
 La Vîrvu Zișiculi / 102  
 La Zăbrăh / 76  
 Lăcu Rôsu — munte / 182  
 Lăcu Virtiti — e chiar în mijlocul satului / 784  
 Lăgăru / 605  
 Laz / 76  
 Lăzu dl Măre / 157  
 Lăzu Fîrt'ei — munte / 260  
 Lăzur(i) pe Vâlce / 157  
 Lăzurile de pe Gi(y)orțdl(y) — finaț / 172  
 Lă Curătără / 310  
 L(e)ed'inu — pădure / 551  
 Legelidyă / 325  
 Leneș — deal / 325  
 Lăuca / 514  
 Lipovătu / 762  
 Livădia / 157  
 Lișcăy v. Opîrd / 36  
 Loc Șes — munte / 886  
 Locu d'igi la Văta Vișzilor / 260  
 ~ ~ pă Văta Răsului / 260  
 ~ ~ ~ Sărăiă / 260  
 Locu Hănului / 514  
 Lăcurile d'jgē su ŪBikihiz / 260  
 ~ ~ su ŪBūglēša / 260  
 Lăcurile Rôși — țarină / 836  
 Lolăja v. Jițu / 833  
 Lovișesu șel Môr(i)e — munte / 574  
 Lozovăsa / 76  
 Luminița / 762  
 Lărcea / 76  
 Lărcea — vale / 514  
 Lărcea de Sus / 157  
 ~ di Jos / 157  
 ~ Păpi / 157  
 Lărcea / 29, 279, 723  
 Magură — deal / 95  
 Măgură / 102  
 Mășesu v. Bistra / 27  
 Malășșinēțu v. Mărășu / 228  
 Malășșinēțu d'i ŪSus v. Mărășu / 228  
 Măica Grădișța v. ūOltētu / 812  
 ~ Obislăvu v. ūOltētu / 812  
 Mațayăni — loc de arat / 762  
 Măgărūșu v. Mărășu / 228  
 Măgura — munte / 284  
 Măgura — deal / 784  
 Măgura Lăzurănilor — munte / 310  
 Mătuț — deal / 346  
 Mărăriț — izlaz / 762  
 MăratŃre / 250  
 Măstăcăn — deal / 346  
 Mășesu v. Sόμεșu / 260  
 Merișoru v. Bistra / 27  
 Milcovătu — apa care curge prin localitate (afluent : GlavăcŃgu) / 928  
 Mil(i)ētin, [k] Nil(i)ētin — apa care curge prin localitate (afluent : Pătrăda) / 414  
 Mișcăy — pădure / 192  
 M(i)ăgura — deal / 551  
 Mîrfătu / 76  
 Mlăca / 27  
 Moăăr — vină de apă / 325  
 Măciără / 346  
 Măgășu — deal / 192  
 Moșla / 872  
 Mojdăi / 325  
 Moldăva — apa care curge prin localitate / 537  
 Moldova v. Jițu / 833  
 Moldoșoiăș — vină de apă / 325  
 Mor(i)ē/en(i) — munte / 537  
 Moșlia Călugăreșcă / 605  
 ~ Iefori(i) / 605  
 ~ Răkityăsa / 605  
 Moși(i) / 886  
 [I] Mătru, [II] M(y)ătru — apa care curge prin localitate (afuenti : [I] Părd(y)u Slătincului, [II] Slătintcu și Ūznița) / 848  
 Movila a Măre / 705  
 Movila, [k] Moșila lu Duisēl — este cea istorică / 514



- ~ Brăzd'it'i v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Căprăreșt v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Clôșilor (u) | 130  
 ~ Cocastărculuj | 130  
 ~ Corăbji v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Crăci v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Ceyășuluj | 235  
 ~ Cobotărilor | 228  
 ~ de la Pescăriș v. Vălja Vlășinuluj | 130  
 ~ Dobrușt v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ D(y)ômăit | 228  
 ~ Fundături v. Vălja Arini | 130  
 ~ Golombi | 235  
 ~ Iépt v. J'iu | 833  
 ~ Iezuiti v. Vălja Vlășinuluj | 130  
 ~ Izvorțelor v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Lăptôși v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Livézi | 157  
 ~ lu Gălnișe | 130  
 ~ Măre | 250  
 ~ Mărișe v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ M(i)ésuluj v. Apa Cozășnit | 192  
 ~ Nôdi | 157  
 ~ Năgruluj v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Năgrôji v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Pojénilor | 157  
 ~ Pôpi v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Preot'ési — vale | 833  
 ~ Raft v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Răduilor v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Rășăului v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Rodoșuluj v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Rôncurilor v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Sărcăzi v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Strolli v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Sêrbuluj v. J'iu | 833  
 ~ Șcubéilor v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Ș(i)ăsurilo rv. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Tăli v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Tăuluj | 157  
 ~ Ungurilor sau La Ungur(i) v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Ūrsuluj | 130  
 ~ Vișt | 235  
 ~ Volovăj v. Sușovița | 386  
 ~ Zăpôdi v. Vălja Fehészuluj | 102  
 ~ Zăp(y)ôdit | 130  
 Pără(y)u Alb | 551  
 ~ Băni v. Vălja Zălăuluj | 279  
 ~ Cărpărilor v. Vălja Zălăuluj | 279  
 ~ Dîrși v. Rî(y)u Arpășuluj Măre | 172  
 ~ dăpa Lint | 520  
 ~ Lăcurilor v. Rî(y)u Arpășuluj Măre | 172  
 ~ Moldovăniluj | 228  
 ~ Pojéni v. Vălja Zălăuluj | 279  
 ~ Slătînăculuj v. Mătru | 848  
 ~ Zgrăuluj v. Vălja Șantuluj | 272  
 Părăyu Pirlôjelor v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Pôduluj, [k] ~ lu Vălja Pôduluj v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Rîl'ilor v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Slătunajit v. Vasluișt | 514  
 ~ Vișelnișt v. Cărbunăr(i) | 514  
 Părășân(i) | 812  
 Părășu lu Sînkêtru v. Vălja Vlășinuluj | 130  
 Pără(y)ușu v. Vălja Fehészuluj | 102  
 Părău Moșnișguluj v. Apa Carac(i)ăuluj | 574  
 Păr(i)u Dîșilor v. Apa Carac(i)ăuluj | 574  
 Păstă Arăc | 316  
 Pătru V(y)ôdă — munte | 551  
 Pătra Briștrăuluj — munte | 219  
 ~ la Comôr(i) — munte | 228  
 Pe Curmătură | 172  
 Pe dășăpra Arinișuluj | 172  
 Pe su Curmătură | 172  
 Pe Șăsu Făgădăniluj | 157  
 Pe Tăna | 346  
 Pe Vălja Măndi | 219  
 Pe Văle | 346  
 Pe Vălja Grădișt | 812  
 Pe Vîna | 235  
 Pécô — apa care curge prin localitate (afluent: Criș) | 53  
 Pepeșișt | 316  
 Péste Tîrnăvă | 157  
 ~ Vălja Năgră — țarină | 836  
 Petrăr(i) — parte a țarinei | 105  
 Petrișăya | 130 ; — deal | 848  
 Plătra Lăpuli | 102  
 Pi Izvôr — fînaț | 551  
 Pi Moș(i)a Tîrgulu | 531  
 Pi Văl | 514  
 PIATRA ALBĂ v. Kătra Albă | 130  
 Pătra Măre — pășune | 182  
 Păcôru Căpri — pășune | 182  
 Păcôru Mărsișuluj | 228  
 Pătrăciă — pășune | 182  
 PIETRILE MUIERILOR v. Tătrilij Muierilor | 386  
 Pătrôsu — carieră | 928  
 Păntre Drămur(i) | 172  
 Piscôju | 812  
 PISCUL MODOSCHI v. Kăsu Modôski | 235  
 Păntre Môr(i) | 182  
 ~ Tigle | 250  
 Pără(y)u Corna|ărișuluj (i) v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 ~ Căz(i)ehilo v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 ~ Urs(y)ôit v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 Părăyu dă nu-ș(i)ășă v. Rî(y)u Dășăni | 784  
 Părlătăra | 228  
 Părlătôje | 64  
 Părfișu — deal | 105  
 Pfla | 2  
 Pk'tătra ră — munte | 362  
 Pk't'êtrôsu — munte | 362  
 Pk't'êșrele Grăduluj — munte | 362  
 Plăi(y) — drum de care ce duce la Cimpina | 762

- Plăju* (Pj *Plaj*) — munte / 386  
*Plăju Frâncilor* (bătrânește : *Plăju S(Ț)ări* — se aducea pe acolo sare de la Ocna Sibiului) — ū *Ōfiel d'e drum* (v. *Frunț*) / 833  
 ~ *S(Ț)ări* v. *Plăju Frâncilor* / 833  
*Platô(u) Fursén* (Ț), [k] *Djálu la Fursén* (Ț) — un platou ridicat deasupra Siretului / 605  
*Plășea* — pădure / 386  
*Plôki* v. *Djálu Plôkilor* / 520  
*Plôșcînă* / 27  
*Pôbbêrt* — vale / 182  
*Pod'igêrêju d'igi pã Bikihiz* / 260  
 ~ ~ ~ *Vãla Sãrãtã* / 260  
 ~ la *Bãglêșa* / 260  
*Podg(u)ôria* — pădure de brad și fag / 172  
*Podjêtu* — pădure și fînăș / 172  
*Pod'ina* / 228  
*Podirița* — munte / 574.  
*Podșu* — deal / 514  
*Podrãg(u)* — munte / 172  
*Podu Cîrl* / 102  
 ~ *G/d'isããtului* / 362  
 ~ *Indóttului* / 250  
 ~ *Mãgãri* / 102  
 ~ *M(u)ôri* / 784  
 ~ *Petridului* / 250  
 ~ *Tãrculu* (Ț) / 514  
 ~ *Vã(i)i* sau ~ *d'ĪŌSús* / 228  
*Pódur* (Ț) — deal / 141  
*Pojána* — deal / 310  
 ~ *Brãduluj* — deal / 27  
 ~ *Cupjêri* / 2  
 ~ *Çetãfi* — pădure / 192  
 ~ de *Priçinã* / 2  
 ~ *Dobre* / 386  
 ~ *Feri* / 250  
 ~ lu *Șuș(u)ôi* / 2  
 ~ *Sfîni* / 2  
 ~ *Urgeț'e* / 102  
*Pojênile dim* *ŌPãdureje* — fînășuri / 836  
*Poñeniç* / 2  
*Polonide* / 141  
*Ponórna* v. *Bistra* / 27  
*Põnu la Mãgãru* / 872  
 ~ ~ *Mãgura lu Iom* *ŌFudálu* / 872  
*Pop* (Ț) *dsu* / 316  
*Pop'til(e)en* / 346  
*Popuõna* / 27  
*Porumbu* / 2  
*Potmãl* / 47  
*Prãvãçoru* — loc de arat / 762  
*Predjêl* / 2  
*Preluca Tãtãrului* / 362  
*Prepegãrca* v. *Brebegãrca* / 762  
*Pribóju* — pădure / 762  
*Prilógu Lat(u)* / 250  
*Priporu* — deal / 27  
*Prisãcã* — deal / 346  
*Prislópu* — munte / 833  
*Prișa* / 250  
*Plãtra Grajãitôri* — munte / 95  
*Pfetriçê* / 346  
*Pfetrósa* — deal / 346  
*Pficlej* / 279  
*Pfiscu Rãscuõlu* — munte / 833  
*Pãju Mãri* / 365  
 ~ *Mic* / 365  
*Purcãriãla* v. *Bistra* / 27  
*Purçêlu* — deal / 130  
*Pãtrida* v. *Mil(i)etin* / 414  
*Puturoása* — nimãș pîntru pãșuni di bit / 537  
*Puturoșu* v. *Cricovu dũlçê* / 762  
*Pãju Çuostj* / 928  
*Pãzdrãa G/d'isãoãscã* — munte / 362  
 ~ *Rumãhãscã* — munte / 362  
*Rãdina* / 27  
*Rãmna* v. *Bistra* / 27  
 [I] *Rascolița*, [\*] *Rãscolița* — vale / 833  
*Rãșila* v. *Nezjêly* / 531  
*Rãtêtt'is* — munte mai mic / 228  
*Rãddju* — pădure / 514  
*Rãkçela* / 2  
*Rãpid'a* v. *G/d'isãu* / 362  
*Rãscuãla* v. *Jij* / 833  
*Rãt'igózá* / 316  
*Rãzãra* / 514  
*Rçêlj* — vale pe care pasc vitele / 365  
*Rezçre* / 235  
*Ritu* / 76  
*Rik* / 514  
*Rindu dim* *ŌMijloc* / 76  
*Rindu Pãr(u)luj* / 605  
 ~ *Zãrzãr(u)luj* / 605  
*Ritu eel Mãre* — vale / 235  
 ~ *d'i la Holãr* / 105  
 ~ *d'i pãstã Vãle* — parte a țarinei / 105  
 ~ *Fundãturi* — vale / 235  
 ~ *Golómbi* — vale / 235  
 ~ *Mãre* — parte a țarinei / 105  
 ~ *Sãttuluj* / 260, 284  
 ~ *Sigisóri* — vale / 235  
*Rjtar* (i) / 53  
*Rju* / 130  
 [II] *Rju*, [III] *Ri(u)u S(Ț)ãjçenjeshului* (spre izvor : *Ri(u)u Ducenési*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Gura Cãlini*, ~ *Crãșinóvi* și *Slãpãnișu*) / 29  
*Rju Dóbri* (spre izvor : *Vãdu Dóbri*) — apa care curge prin localitate / 105  
*Ri(u)u Arpãșului Mãre* — apa care curge prin localitate (afluenți : *Pãrã(u)u Dfirsi* și ~ *Lãcurilor*) / 172  
 ~ *Dqãmni* (spre izvor : *Vãlja Rja* și *Zirna* — intr-ũ *Uloc sãmpre(u)unã Zirna* și cu *Vãlja Rja*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Çernãtu*, *Izv(u)oru*, *Pf-rãju dã nu-ŋç(i)ãtã* — (i) *e topljós*, *Va*

- leă Brădățelu, [k] Brădățelu, Vălja Brădul(ȳ)|i, Vălja Măre, ~ Myóri, Vălja Sîcă și Vălja Țigănului, [k] ~ Țigănului / 784  
 ~ Dyonési v. Rîy / 29  
 Rogoza / 27  
 Rôșca — pășune / 182  
 Rovidur (i) / 316  
 Róytnă / 141  
 Rûțenu — țarină / 836  
 Runčén (i) sau Pă Runčenășca / 762  
 Rûțcu / 219 : — munte / 362  
 Rûțcur (i) / 310
- Sătu Bătrîn / 27  
 Săcu — vale / 219  
 Sălăș / 53  
 Sălășur (i) / 316  
 Sălșetle — munte / 836  
 Sălșee / 2  
 Sălș'Qra / 64  
 Sărășca / 728  
 Sărășl'ê / 219  
 Săya Pădnă / 2  
 Selăt'na — yQričê rîtur (i) / 279  
 Scorșu — vale pe care pasc vitele / 365  
 Secăturtle — arătură / 172  
 Sforșcu v. G'd'țșu / 362  
 S(i)êkôpu — pădure / 192  
 Silștile — țarină / 836  
 Sirét, [k] Sir(i)ét(iy) — curge prin localitate (afluent : Șșița, [k] [L] Șș(ș)ta, [AL] Șșița) / 605  
 Sigsóra / 235  
 Sîmilțana / 29  
 Sir(i)ét(i) [na], Sir(i)ét(iy) [a] — curge prin localitate / 537  
 Slăcina v. Bistra / 27  
 Slătina / 784  
 Slătineu v. Mōtru / 848  
 Sodal(e)șu v. Apa Rôșii / 310  
 Sohărdu [a], Sohărt/d [na] — munte / 365  
 Sômeșu — curge, prin localitate (afluent : Měl'șu, Șșeu, Văl'a Rîsului și ~ Sărătă care vine d'ge la slătina) / 260  
 Spre Abdulá / 987  
 ~ (i)Edilkioi / 987  
 ~ Muratānu / 987  
 ~ Musurātu / 987  
 ~ Sáva / 762  
 ~ Tirlă / 987  
 Stăncea cej Măr / 682  
 ~ ~ Mică / 682  
 Standyále / 514  
 Stăpănișu v. Rîy / 29  
 Stina Mînăstiri — deal / 551  
 Stógir / 2  
 Strimătinosu v. Jițu / 833  
 Strimțură / 250  
 Strintura — vale / 310  
 Strung|z — deal / 346
- Sturul(y) — deal / 95  
 Su ∪ Búrgăr / 260  
 Su ∪ Cōștia Țifli / 250  
 Su ∪ Cúlme / 102  
 Su ∪ Dós(y) / 310  
 Su ∪ K'iltia / 876  
 Su ∪ Mún'et'ê / 250  
 Su ∪ Pădure / 250  
 Sub Bercuț / 157  
 Suhar (i)it / 784  
 Suhărdălu / 365  
 Sullānu — munte / 762  
 Sáoê / 876  
 Sup ∪ Fát — parte a țarinei / 105  
 Sup ∪ Pădure / 235  
 Sus la Căpu / 886  
 Sușoia — apa care curge prin localitate (afluent : Hăbriz, Hîrbovă și Părdu Vo-lodț) / 386  
 Suta — țarină / 836
- Șeștăg(y) / 250  
 Șogra — vale / 219  
 Șortolom — pădure / 514  
 Șuțtur(i) / 228  
 Șernă — curge prin localitate (afluent : Izvóru Țăznî, ~ Prolăzulu, Izvóru Cúșu și J'đrălăy) / 2  
 Șéttre / 2  
 Șucășu / 36
- Șanț (= Bega) / 76  
 Șantu al Nou (spre izvor : Cîmiş — Cîmiş iț dic lușoj(i)đ/đni) — curge prin localitate / 76  
 Șărpîi / 2  
 Șásu Buddăsa — vale / 514  
 ~ Crăsnî v. Vălca Crăsnî / 514  
 ~ hăl Măre / 157  
 ~ ~ Nit / 157  
 ~ Pribiștulu — vale / 514  
 ~ Slătunășii — vale / 514  
 Șăslāny — deal / 192  
 Șătrăryôj / 520  
 Șă(u)ása / 250  
 Șéomp (i) / 27  
 Șéub(i)éi / 2  
 Șerbănășa — deal / 928  
 Șerbota — munte / 130  
 Șes(y) Custuric(y) — deal / 346  
 Șipolu Cărbunășii v. Vălca Arini / 130  
 Șiás(y) / 284  
 Ș(i)ásu Mil(i)étinului / 414  
 Ș(i)ásu Ț(i)ărni / 414  
 Șișu v. Sômeșu / 260  
 Șipot / 2  
 Șipot(y) v. Neziely / 551  
 Șotm — munte / 2  
 Șotolnic — deal / 346  
 Șoșoieța / 250  
 Șegănta / 872

- Ștrampăc* / 362  
*Ștreăjă* / 872  
*Ș(u)oda|ăș* — pădure / 192  
*Șușița* v. *Sirét* / 605  
*Șuștriu* / 29  
*Șuvăr (u)* / 349  
  
*Tăbără* / 250  
*Tăja* v. *Jîju* / 833  
*Târnele* — munte / 130  
*Târnița* — munte / 836  
*Târnița* / 228  
*Taşăni|li* — deal / 551  
*Tăbărtșeș* / 27  
*Tămăndu* / 64  
*Tămășeșt(i)* — deal / 346  
*Târțița* v. *Țoltéțu* / 812  
*Târțița* / 172  
*Tărlung* — riu / 182  
*Tău Drișilor* / 219  
*Tă(u)u lui Român* / 250  
*Tăușôri* — deal / 346  
*Tecuțelu* — pîrîul care curge prin *Tețuți* / 605  
*Teișu* — fâjă yăblă de țarbă / 172  
*Teișu* — munte: unde Țește mult ței / 836  
*Telăjenu* v. *Iălomița* / 723  
*Teleorman* / 899  
*Tesla* — pășune / 182  
*Tigăja* — munte, pășune / 182  
*TIMIȘ* v. *Ćimis* / 76  
*TIMITEU* v. *Ćt'imić/t'eu*  
*Timpa* — deal / 346  
 ~ *Birgăjască* / 346  
*Tîrgur (i)|li* — pădure (s-ar fi refugiat odată Tîrgul Neamț acolo) / 551  
 [I] *Tîrnăva*, [II] *Tîrnăvă* — curge prin localitate / 157  
*Tîrnăva Măre*, *Tîrnăvă* — curge prin localitate (afluent: *Părău Pîrlôjelor*, ~ *Poduluț*, [K] ~ lu *Vâlcea Poduluț*, ~ *Rîl ȩlor*, *Vâlcea* din *Nicăsăsa* și ~ *Tăzleruluț*) / 141  
*Tîrșală* / 76  
*Tolyșca* / 386  
*T(q)ôgu* / 349  
*Tótpalu* — munte / 182  
*Trepezușă* — pădure / 551  
*Treyăș (u)* / 250  
*Trup dă Izlăz la Cimp (u)* / 723  
 ~ ~ ~ pă *Lăncă* / 723  
*Tăba* / 346  
*Tăfele Blăg (u)șie* / 250  
*T (u)oj* / 334  
*Tăil(i)ș Ră|le* — deal / 346  
*Tăriu* / 64  
*Tătrili* *Mușerilor* — pădure / 386  
*Tăuz* — pîriu / 64  
*Tiha* (spre izvor: *Văla Străji*) — apa care curge prin localitate / 219  
  
*Tișș (y)* — deal / 310  
*Tinôsa* — munte / 310  
*Tipălău* / 284  
*Tita Mări* — deal / 551  
 ~ *Nică* — deal / 551  
  
*Tăpu* — munte / 365  
*Tărina* — vale / 310  
 ~ *d'Ī* *Sus* / 105  
*Tărna* / 386  
*Tă|elina* / 514  
*Tărină|ă* / 64  
*Tăbău* v. *Bistrița* / 365  
*Tueluț (u)* / 250  
*Tugăiu* v. *Țoltéțu* / 812  
  
*Ūlmu* / 784  
*Ūnd'u Băște* / 141  
 ~ *Lung (u)* / 141  
*Ulăși* / 514  
*Țoltéțu* — apa care curge prin localitate (afluent: *Măca Grădiștea*, ~ *Obislănu*, *Tărtița*, *Tugăiu* și *Veșca*) / 812  
*Țoltéțu* — apa care curge prin localitate (afluent: *Băș|ta* și *Gemărtăluț*) / 876  
*ȚOpștea* / 762  
*ȚOsôl* — deal / 310  
*Țotăru Nedăi* / 872  
*Urso (i)ica* — munte / 551  
*Ursușă* — un dijal nant și rotund / 414. fi-naț / 551  
*Ușoru* — munte / 365  
*Ūznița* v. *Môtru* / 848  
  
*Vădu Dôbri* v. *Rău Dôbri* / 105  
*Vădu Să|ei* / 876  
*Văpôdu* v. *Jîju* / 833  
*Văla lu Șt|ș* v. *Bistrișora* / 219  
 ~ *Răsuluț* v. *Sômeșu* / 260  
 ~ *Sărătă* v. *Sômeșu* / 260  
 ~ *Străji* v. *Tiha* / 219  
*Vâlcea* / 157  
 ~ *Abăși* / 105  
 ~ *a| Dôri* / 349  
 ~ *Almășuluț* — apa care curge prin localitate (afluent: *Berlôl (u)*) / 284  
 ~ *Arini* (spre izvor: *Părău Bărculuț*, ~ *Fundătări* și *Șipotu Cărbunășit*) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ *Besări|ei* / 284  
 ~ *Bîșeri|ei* — loc de arat / 762  
 ~ *Bôjuluț* — apa care curge prin localitate / 272  
 ~ *Bôlduluț* / 762  
 ~ *Brădovi* v. *Ăpa Izi* / 353  
 ~ *Bŷ|i* v. *Cărbunăr (i)* / 514  
 ~ *Căsalor* v. *Ăpa Izi* / 353  
 ~ *Clăbușetuluț* / 833  
 ~ *Côpôjuluț* v. *Ăpa Căz|sni* / 192  
 ~ *Côrăilor* v. *Ăpa Izi* / 353

- ~ Crâșni sau Șăsu ~ / 514  
 ~ Căsturi v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Cernătuțuț / 182  
 ~ din Nicăsăs<sup>o</sup> v. *Tirnava Mare* / 141  
 ~ Déri / 349  
 ~ d'i la Iărba Ra v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95  
 ~ Dilor / 284  
 ~ Dizd'ituluț (spre izvor: *Văleța d'i la Iărba Ra*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Parăul Plăjuluț*, ~ *Plăteșel'ilor (u)* și *Văleța Zhd'ilor (u)*) / 95  
 ~ Dîrbavuluț / 182  
 ~ Frumuș (t)ă/eli / 353  
 ~ Făruluț / 362  
 ~ Gîrînuluț / 182  
 ~ Hotărîțuluț / 157  
 ~ i Brezău v. *Apa Izi* / 353  
 ~ i Stăt'ini v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Il(i) / 362  
 ~ Pipîert / 769  
 ~ Podișor (u)luț / 769  
 Văleța K'(u)oduluț / 574  
 Văleța Lărzi / 520  
 ~ lu Jurz / 105  
 ~ lu Măreu / 848  
 ~ lu Nan / 353  
 ~ lu Pâte (spre izvor: *Părău: Brăduțuț* și ~ *Bléjdi*) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ lu Răde — este formată din *Văleța Arini*, ~ *lu Pâte* și ~ *Vlășinuluț* / 130  
 ~ Lurgă / 682  
 ~ Macsinuluț v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Măluțuț / 362  
 ~ Măre / 928  
 ~ Mări / 349  
 ~ Mărășcă / 105  
 ~ Mermezenuț v. *Mărășu* / 228  
 ~ Móri v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Móri — loc de arat / 762  
 ~ Mótru / 848  
 ~ Munt'elut v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Neágră v. *Bistrița* / 836  
 ~ Niágră / 172  
 ~ Petróșuluț / 105  
 ~ Pojéni / 362  
 ~ Pojénilor / 353  
 ~ Pópi / 353, 833  
 ~ Rqjé / 353  
 ~ Rîșóruțuț / 353  
 ~ Róman (u)luț / 514  
 ~ Săcări — apa care curge (numai cînd plouă) prin localitate (afluent: *Văleța Voz(ó)ó(i)i* — este seacă) / 349  
 ~ Sărăți / 728  
 ~ Stéuluț v. *Văleța Zălăuluț* / 279  
 ~ Stătiniculuț / 848  
 ~ Stîni / 365  
 ~ Strîmbi v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Șántuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără(ó)u Zgréuluț*) / 272  
 Văleța Tómoșuluț / 182  
 Văleța Tóptiți v. *Mărășu* / 228  
 ~ Trés'i / 353  
 ~ Tézleruluț v. *Tirnava Mare* / 141  
 ~ Tăpuțuț / 141  
 ~ Úrsuluț — pădure / 762  
 ~ Úzn'i / 848  
 ~ Văl(é)éhilor v. *Apa Izi* / 353  
 ~ Vlășinuluț (spre izvor: *Părău de 1<sup>o</sup> Pescărie*, ~ *jezuituț* și *Părăuțuț lu Sinkétru*) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ Voz(ó)ó(i)i v. ~ *Săcări* / 349  
 ~ Zălăuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără(ó)u Búni*, ~ *Cărpînilor*, ~ *Pojéni* și *Văleța Stéuluț*) / 279  
 ~ Zhd'ilor (u) v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95  
 Vălețe Álbă / 346  
 ~ Brătănuțuț v. *Vălețe Tăruluț* / 346  
 ~ Corhétuluț / 346  
 ~ Ntgréștilor v. *Vălețe Tăruluț* / 346  
 ~ Tălni / 346  
 ~ Tăruluț (spre izvor: *Vălețe Ntgréștilor*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Izvoru Róșu* și *Vălețe Brătănuțuț*) / 346  
 Văleța Brăduți v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 ~ Brăduț(u) / 784  
 ~ Călihéști v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 ~ Fehéșituluț v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 ~ Fehéșuluț (spre izvor: *La Gróza*, [k] *Ápa Grózt*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Birnăța*, *Fehéșăsa*, *La Pódu Pușcăuți*, *La Stîná*, *La Úngur(ó)* sau *Părău Ungurilor*, *Părău Bgîlégéruți*, ~ *Brăzd'it*, ~ *Căprărești*, ~ *Corăbji*, ~ *Crúfi*, ~ *Dobruști*, ~ *Mărișe*, ~ *Negróji*, ~ *Pópi*, ~ *Raști*, ~ *Rădăuilor*, ~ *Rafătuți*, ~ *Răneșirilor*, ~ *Străit'i*, ~ *Ș(i)ășurilor*, ~ *Tăfi*, ~ *Zăpód'i*, *Pără(ó)útu*, *Văleța Brăduți*, ~ *Călihéști*, ~ *Fehéșuluț*, *Văleța Lăzuluț*, *Văleța Măre* și *Văleța Olănésť*) / 102  
 ~ Indóluțuț / 250  
 Văleța Lăzuluț v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 Văleța Măre v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 ~ Măre v. *Hăjdăc't'e* / 250  
 Văleța Măre v. *Ri(ó)u Dqămni* / 784  
 ~ Mýóri v. *Ri(ó)u Dqămni* / 784  
 Văleța Olănésť v. *Văleța Fehéșuluț* / 102  
 Văleța Petriduluț v. *Hăjdăc't'e* / 250  
 ~ Răje v. *Hăjdăc't'e* / 250  
 ~ Riđ v. *Ri(ó)u Dqămni* / 784  
 ~ Sătuluț v. *Bistra* / 27  
 ~ Stăc v. *Ri(ó)u Dqămni* / 784  
 ~ Símpi v. *Jițu* / 833  
 ~ Șé'l'ópéilor / 250  
 ~ Třigănuțuț v. *Ri(ó)u Dqămni* / 784

- Văma Duș(?) (ø fost vamă) / 130  
 Vasănu — pădure / 551  
 Vasluțel — riu (afluent : Pârâyu Slătună-  
 ii) / 514  
 Vălăya Aruncături / 791  
 ~ Córbituț / 791  
 ~ Córnilor / 791  
 ~ Făguluț / 791  
 ~ Grópilor / 791  
 ~ Plópuluț sau Brezói / 791  
 Vălăya Săcărri / 353  
 Vălăya Șóimuluț / 791  
 Vársătúritle — țarină / 836  
 Veaca v. uOlléșu / 812  
 Vidășelu / 64  
 Vîlnița / 514  
 VIÉZUREA v. Zêđ/zuręa / 833  
 Vî(Ń)a Máre / 235  
 Vîlț Bătrînê / 346  
 Vîllî d'ávî ŪSŃisóra / 235  
 VISEUL v. G/d'țsđu / 362  
 Vița — vale / 365  
 Vîna Diáluț v. Bistrita / 836  
 ~ Măr(Ń)e / 47  
 Vîrfu Drágăneș — pădure / 762  
 ~ Pădeșuluț / 836  
 ~ Sîlni ~ deal / 762  
 ~ Străngi / 784  
 ~ Viț — deal / 762  
 Vîrtópu — deal pe ęstia sĹŪsăđtr(Ń) de  
 pom(Ń) și viț / 836  
 Vîru Șășkiuluț / 2  
 Vîrvu Băđlșérult / 102  
 ~ Brazd'él' / 102  
 ~ Búșuluț / 574  
 ~ Dumbrăzi / 353  
 ~ Frúnřilor / 102  
 ~ Hġilor / 353  
 ~ Hġsa / 349  
 ~ Hórgoși — deal / 235  
 ~ K'(y)óđuluț / 574  
 ~ lu Pátru / 833  
 ~ Măguri / 130  
 ~ Plġéșt / 102  
 ~ Prthóduluț / 272  
 ~ Prislópuľi / 362  
 ~ Șérboř / 130  
 Voi'isđu / 27  
 Vrătičelu — deal / 346  
 Vulpędăna / 876  
 Vulpędă / 784  
 Vultúru v. Negrișóđra / 791  
 Zăbrán — parte a țarinei / 105  
 Zănođuța — munte cu pășune / 182  
 Zăpóđ'd'ę / 250  
 Zăpóđiē / 346  
 [AL] Zăpóđiē, [L] Zăpóđi(Ń)ę — tot canođe  
 pășunăt / 141  
 Zăp(y)óđia / 130  
 Zăvođu — țarină / 836  
 Zăvođ(u) d'ĹŪos(y) / 141  
 ~ d'ĹŪSus(Ń) / 141  
 Zbăg / 76  
 Zġrna v. Rf(y)u Dğămni / 784  
 Zlăđărăncă / 762  
 Zúřer(y) / 250  
 Zêđ/zuręa — finat / 833

## LE MATÉRIEL ONOMASTIQUE DE L'ATLAS LINGUISTIQUE ROUMAIN II,

recueilli par Emil Petrovici et publié par D. Grecu, I. Mării, R. Orza

### RÉSUMÉ

Le matériel onomastique publié représente en fait les réponses reçues par E. Petrovici, pendant les enquêtes pour ALR II, aux questions 3, 9, 12-14, 35, 42-44, 22, 7, 17-21 de la partie introductive du *Questionnaire*. D'autres formes, enregistrées occasionnellement, s'y rajoutent.

Ce matériel a été groupé en quatre grands chapitres qui contiennent des noms de localités, les noms des différents sites du village, le nom collectif donné aux habitants des localités sur lesquelles avait porté l'enquête et aussi des noms de cours d'eau, collines, montagnes, forêts, etc.

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Seștil Pușcariu”  
 Cluj-Napoca, str. E. Racoviță, nr. 21